DIRECTOR
DAVID ALVESTEGUI

# LA RAZON

Hugo D. Aranda
Teléfono 416.—Apartado 7

Año II No. 368 — La Paz, sábado 24 de agosto de 1918 — 10 Centavos ejemplar

362

## SERVICIO TELEGRAFICO DEL DIA—CORRESPONSALES PROPIOS

# LA GUERRA MUNDIAL

# Las tropas francesas toman la ciudad de Lassigny

## *La lucha en el trente occidental.-Los franceses en el curso de dos días han tomado más de veinte pueblos y capturado más de 8,000 prisioneros*

## *Los británicos avanzan su línea al norte del Scarpe.-Ganan terreno en ambos lados del Lys.-Se apoderan de Vieux-Berquin y Laroche*

## *Se preve una gran actividad de la aviación alemana en Francia.-Las deserciones en el ejército búlgaro.-Las operaciones en Albania*

## OTRAS INFORMACIONES

### La lucha en el frente occidental

COMUNICADO FRANCES

París, 23 de agosto.—Se ha publicado el siguiente boletín oficial:

Después de algunos días de intensa lucha en que el enemigo se batió con gran desesperación, nuestras tropas tomaron por asalto la ciudad de Lassigny.

El número de prisioneros tomados en esta acción pasa de ocho mil y numerosos cañones de campaña y ametralladoras, cuyo número aún no ha sido establecido.

La toma de Lasigny es de gran importancia estratégica, pues se cree ahora que los alemanes tendrán que abandonar todo el terreno conquistado en su ofensiva del 24 de marzo último.

Al sud del Avre tomamos Beuvregnes, después de un combate encarnizado.

Ayer entre el Matz y el Aisne hicimos 50 prisioneros.

Al este del Oise atacamos esta mañana en un frente de 15 kilómetros.

En las regiones Vaille y Aisne, apesar de la resistencia que nos opusieron, alcanzamos a la izquierda, la orilla sur de la selva y además tomamos Lombrai.

Sentamos pié en la meseta norte de Paseuse.

A la derecha tomamos posiciones en Cessaponiss, Cartiers y otras localidades.

El avance ha sido mayor a cuatro kilómetros y los prisioneros tomados suman algunos milares.

Avanzamos nuestra línea hasta llegar a la orilla de Chiars Murcamps Durante nuestro avance tomamos algunos prisioneros y ametralladoras.

Desde ayer hemos libertado más de veinte aldeas realizando un avance que en algunos puntos alcanza una profundidad de ocho kilómetros.

El día 21, algunas de nuestras escuadrillas, realizaron un ataque combinado contra Phalempin, donde desde poca altura, arrojaron bombas con muy buen resultado. Con idénticas condiciones se realizó el fuego de las ametralladoras contra objetivos de tierra, como ser hangares, aeroplanos etc. Como consecuencia del bombardeo, se notaron grandes incendios. Todos nuestros aparatos regresaron indemnes.

En un combate aéreo, destruímos 14 aparatos enemigos y obligamos a siete a terrizar averiados. Siete de los nuestros faltan.

COMUNICADO BRITANICO

Londres 23 de agosto.—El gobierno ha dado a la publicidad el siguiente comunicado:

Ejecutamos una operación de detalle con felicidad entre Veux Berquin y Outerpttet. Avanzamos nuestra línea en ésta región e hicimos 182 prisioneros.

El enemigo atacó cuatro veces nuestros puestos establecidos al noroeste de Chilly, habiendo sido rechazado cada intento.

Nuestras patrullas progresaron entre Lawe y llegaron hasta el este de la carretera Paradis-Nervillie.

Anoche, al sud del río Scarpe, los ataques contra algunos de nuestros puestos, fueron rechazados.

Al norte del Scarpe, después de un vivo combate, durante el cual hicimos algunos prisioneros, avanzamos nuestra línea hasta corta distancia de Fanpoux.

Durante el día, ganamos terreno a ambos lados de Lys y nos apodera de Le Binelle.

Estamos al este de Marville, donde nos apoderamos de Vieux Berquin y Lacroche.

SUD AMERICA ANTE EL CONFLICTO EUROPEO

COMISION MEDICA AL FRENTE OCCIDENTAL

Rio de Janeiro, 23.—El presidente de la República ha procedido a rirmar el decreto por el cual se constituye una comisión médica brasileña que se dirigirá al frente occidental para prestar su concurso a los aliados.

La misión denominada «especial». Estará encargada de mantener un hospital temporal en la zona de guerra mientras ésta dure.

Se fija, además, que a los miembros de la aludida misión corresponderán honores militares de jefe con graduación de coronel.

EL TRIGO INGLES

Londres, 23.—La Asociación de Molineros de Prothero declaró que los granjeros britanicos no pudieron todavía producir en tipo de trigo adecuando al gusto y al éstómago de los ingleses y propuso la fundación del tipo conveniente.

MENSAJE DE LOS CRISTIANOS NORTEAMERICANOS

París, 23.—Esta tarde, el presidente Poincaré recibió, presentado por M. Tardieu, al pastor Macferland, secretario general del consejo federal de las iglesias cristianas norteamericanas, el cual entrego al primer magistrado un expresivo mensaje dirigido al pueblo francés por los cristianos de los Estados Unidos,

RELACIONES FRANCO-ITALO-AMERICANAS

París, 23.—Comunican de Lyón que el Comité suizo Ocean, que actualmente se denomina Comité de la Liga del paralelo 45, aprobé una moción, reclamando por una instaecia la realización rápida de proyectos que acrecienten las relaciones económicas con Italia y con ambas Américas

A esta sesión asistían los alcaldes y los presidentes de las Cámaras de Comercio de las grandes ciudades de Francia y de Turín.

El diputado M. Gerald ha sido nombrado presidente.

LA SITUACION EN UKRANIA

Estocolmo, 23.—Informaciones llegadas de Petrograd anuncian que desde hace dos días no se recibem noticias de Kieff, existiendo el convencimiento de que deben ocurrir sucesos trascendentales en toda Ukrania, pués los últimos informes decían que había estallado un movimiento revolucionario y que en Kieff se combatía en las calles.

Reina gran expctativa por conocer la verdadera situación de aquella república.

EL MANIFIESTO DE LOS CARDENALES AMERICANOS

Nueva York, 23.—Los diarios de esta capital comentan elogiosamente el manifiesto que con el título de «Llamamiento a la lucha», dirigen al pueblo de Estados Unidos los cardenales norteamericanos Gibson, O' Connell y Farley, calificándolo como uno de los documentos más importantes que se han publicado desde que se inició la guerra.

En los círculos políticos de ésta se atribuye extraordinaria importancia al citado manifiesto, desde el punto de vista del efecto moral que está llamado a producir en el mundo católico.

LOS ITALIANOS EN ALBANIA

Roma, 23.—Los diarios de esta capital, ocupándose de la acción de los italianos en Albania, dicen que las operaciones que se están desarrollando en aquel frente asumen el carácter de una acción en vasta escala, que promete ser de gran importancia, desde el punto de vista de la situación futura del ejército aliado en Oriente.

Según las últimas informaciones, los fuerzas italianas, apoyadas por los británicos, han obtenido nuevos éxitos.

PETICION DE LOS CARNICEROS DE LONDRES

Londres, 23.—La delegacion de carniceros de esta capital solicitó de los diputados por este distrito que insistan en que la mayor cantidad posible de carne sea traída a Londres y por lo tanto se envíe a las provincias más carnes congeladas.

REPRIMIENDO LAS DESERCIONES

Amesterdam, 23.—Informaciones procedentes de Sofía anuncian que el gobierno búlgaro estudia la forma de adoptar medidas aun mas enérgicas que las que están en vigor para reprimir las deserciones en el ejército búlgaro, cuyo número aumenta en forma alarmante desde hace algunos meses.

BOMBARDEO DE PARIS

París, 23 de agosto.—Varias olas de aviones enemigos atravesaron la línea de la región parisiense

Las baterías francesas los cañonearon violentamente.

Varias bombas fueron arrojadas, las que causaron algunas víctimas y daños materiales.

El alerta terminó a las 10 y 30.

EN MACEDONIA

Londres, 23 de agosto.—Informaciones oficiales dadas a la publicidad anuncian que en Macedonia continúan librándose, temporalmente, acciones de artillería en la región de los lagos y al nordeste de Monastir.

Agregan dichas informaciones que los aviadores británicos realizaron felices reconocimientos sobre los campamentos enemigos y que arrojaron numerosos proyectiles sobre los establecimientos militares del adversario en las regiones de Seres y Drama.

LA AGRICULTURA EN NORTE AMERICA

Nueva York, 22 de agosto.—Anuncian de Chicago que la campaña para propender a una mayor producción de toda clase de artículos alimenticios se hace en dos formas en los Estados Unidos. Como es natural la primera es sembrar mayor cantidad de tierras, o sea el cultivo intensivo y el empleo de toda clase de máquinas para el aumento de la producción.

La segúnda es la protección de las cosechas contra las plagas con que habitualmente son azotadas y que causan graves perjuicios. Esta medida, sobre todo, se lleva con un extremado vigor.

Se estima que el total de los perjuicios en los Estados Unidos por esta causa es de cien millones de dólares, o sea, más o menos, un 4 o 5 por ciento de la cosecha.

Teniendo todo esto en cuenta, el Congreso de los Estados Unidos hapuesto en vigor, este año, una ley para combatir por todos los medios esas plagas y numerosos empleados del gobierno han sido enviados a todos los distritos agrícolas para que se pongan en practica ciertas medidas, así como para que instruyan y ayuden a los agricultores.

Al tratamiento que los empleados del gobierno están recomendando se le llama "Wet treatment" y consiste en rociar el cereal con una solución de formaldehehde. Una pinta de ese producto se mezcla con 40 galones de agua y entonces bien mezclado se destribuye entre unos 60 bushels de grano. Para poder hacer más cómodamente el trabajo se apila el cereal y se le cubre con bolsas o lonas durante dos horas o toda la noche.

La simiente se puede emplear después de seca para que pueda extenderse bien y se debe de echar unos ocho litros, más o menos, por acre. El costo de todo ello es insignificante

LA FAMILIA IMPERIAL DE RUSIA EN UN MONASTERIO

Londres, 23 de agosto.—The Central News Agency ha recibido de Amsterdam un despacho que dice:

"La familia imperial de Rusia se encuentra en seguridad en el monasterio siberiano de Abalak, punto que es muy frecuentado por las peregrinaciones religiosas.

AVIADORES ALEMANES TORTURADOS Y FUSILADOS POR LOS MAOIMALISTAS

Copenhague, 23 de agosto.—Dos avtadores alemanes hechos prisioneros por los maximalistes fueron barbaramente torturados y fusilados. El gobierno alemán ha enviado una enérgica protesta al gobierno de Moscou.

UN GRAN EXITO DE SUBMARINOS ALEMANES

Según la Depêche Coloniale del día 23 de marzo, expuso el diputado francés Long en el congreso colonial del día 17 de marzo:

"Desde hace tres años las colonias francesas suministraron a la administración de la guerra, alcohol para la producción de pólvoras aceite para los aviones, cuero, ron, azúcar, trigo, productos oleaginosos, goma y otra multitud de de artículos, pero los ministros coloniales insistían en entregas cada vez mayores dando órdenes en enero de 1917 a los gobernadores coloniales. Posteriormente el ministro de abastecimiento se comprometió a la adquisición de todos los productos oleaginosos de las colonias del centro y del oeste de Africa, pero precisamente en el momento en que se trataba con más energia para desarrallar la exportación, se inició la guerra submarina la cual si bien no interceptó del todo los transportes, los paralizó, sin embargo en gran escala".

Maiz blanco y amarillo

Cebada en grano, chuño varias clases, harina de maíz y quesos de Paria, acaban de recibir y venden por mayor y menor.

PEREYRA y ZALLES
Murillo 102—104. 8 v. 5

### En el frente austro-italiano

COMUNICADO OFICIAL ITALIANO

Roma, 23 de agosto.—El ministerio de la guerra ha dado a la publicidad el siguiente comunicado:

Nuestra caballería dispersó a varios destacamentos de taopas enemigas que intentaban efectuar reconocimientos, haciendo varios prisioneros, entre ellos dos oficiales.

En la meseta del Asiago rechazamos a las patrullas enemigas de exploración.

Nuestros aviadores bombardearon con bastante éxito la línea de la reta guardia enemiga.

Durrnte combates aéreos fueran derribados cinco aviones enemigos.

De nuestra parte perdimos tres.

AUMENTO DE PRECIO A LA CEBADA Y AVENA EN INGLATERRA

Londres, 23 de agosto.—The Temes anuncia que el gobierno tiene el propósito de aumentar los precios pagados a los agricultores psr la cebada y la avena.

El aumento de precios en el trigo ha encontrado una oposición tenaz, por lo que se cree que el gobierno tendrá que desistir de su propósito.

ACTIVIDAD DE AVIACION ALEMANA

Londres, 23 de agosto.—El Daily Mail, preve una considerable actividad de la aviación alemana en todo el territorio francés y propone que se haga responsables a los generales alemanes de todos los desperfectos que esta campaña ocrsione.

EL PROCESO CAILLAUX

NUEVA CARTA QUE DIRIGE A M. ANDRIEUX

París, 23 de agosto — M. Caillaux ha dirigido al presidente de la comisión examinadora, M. Andrieux, una nueva carta, para expresar el deseo de ser juzgado cuanto antes, y en la que pone a disposición de la camisión parlamentaria todos los documentos necesarios y a él mismo para responder a todos los interrogatorios que se le hagan. Agrega que solamente reclama la verdad y la luz.

EN LOS BALKANES

LA AYUDA DE GRECIA EN EL FRENTE DE MACEDONIA

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE GRECIA EN LONDRES

Londres, 23 de agosto.—El ministro de Grecia en Londres, señor Gennadius, en unas declaraciones hechas a "The Observer" dijo:

"La importancia de Grecia como factor de triunfo para los aliados aumenta sin cesar con la reciente victoria obtenida por las fuerzas de la Entente en la Macedonia.

Esta victoria es solamente un preludio de lo que puede hacer el ejército griego que está acostumbrado al terreno y al clima macedónico que se muestra asimismo deseoso de vengar las atrocidades cometidas por los búlgaros que se denominan los "prusianos balkanicos".

### Comunicado oficial británico

Londres, 23 de agosto.—

El 22 de agosto las tropas británicas efectuaron un nuevo ataque entre el Some y el Ancre, avanzando satisfactoriamente en las operaciones de esta región que afectan todas las posiciones estratégicas entre Arras y el Somme.

Los franceses han progresado en el este de lo largo del Oise hasta el río Ailette.

Autoridades militares, en quienes se puede tener plena confianza dicen que el avance del general Mangin entre el Aisne y el Oise, constituye una seria amenaza a las posiciones del enemigo situadas al norte del Aisne, y que si dicho avance continúa, llegará a flanquear su línea entera sobre los ríos Aisne y Vesle.

El ataque por sorpresa del general Byng, al norte del Ancre, amenaza ya el flanco derecho de la linea enemiga sobre el Ancre y la importante cumbre de Thieval.

Se informa que los aliados han capturado 100,000 alemanes desde el 18 de julio, siendo el número total de prisioneros tomados entre el Oise y el Aisne, desde el 18 al 20 de agosto, más de diez mil.

El "Birminghan Post" dice haber recibido informaciones de fuente autorizada referentes a que la nota aprobada por los aliados ha sido presentada a los gobiernos de ciertos países neutrales, preguntando por las medidas que se han tomado para evitar que se vendan o disponga de los objetos de arte, muebles y joyas que se presume, han sido robadas por el enemigo, de Bélgica, Francia e Inglaterra, además de los objetos de valor que indudablemente han sido también robados hasta de las casas privadas que ocuparon.

Las negociaciones han sido ya organizadas y reconocidas por los alemanes, oficialmente, sin aprobar el que se disponga de los objetos robados, que ya han sido puestos en comercio.

BALFOUR.

## Aviso judicial

El doctor Luis Arce P. juez 4o. de partido de esta capital y las provincias de su jurisdicción, etc.

Por auto de fecha 16 del actual, ha señalado el día veintiséis del mismo, horas dos p. m., para el remate de la finca «Araca», ubicada en la comprehensión del cantón Ayoayo provincia Sicasica de éste Departamento, bajo la base de treinta y dos mil cuatrocientos bolivianos, rebajada que ha sido la primera décima de Bs. 36,000.00, propia de la señora R. Margarita Llanos V.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito Secretario.

La Paz, 19 de agosto de 1918.

*L. Q. Pastén.*

2 v. 368

Ha llegado la

sin rival crema

"TOKALON"

para suavisar

el cutis

## Para Señoras

Pieles las más finas de la casa Revillon fréres de París. Abrigos de peluche, seda y terciopelo. Vestidos de seda, para visita y de fantasía, Vestidos estilo sas de Bolsas de perlas, seda plata y cuero, inmenso surtido. Mantones y Mantillas de seda y de lana. Faldas tre seda, casimir y de lana. Guantes de previl hilo y seda Blusas, Corsés, Generas y Cubre-corsés, Medias de seda y de hilo. Horquillas y Peinetas. Pañuelos de hilo y seda. Enaguas de seda y de lino. Ropa blanca de seda, hilo y algodón, Camisetas de lana. Sacos de punto. Adornos para vestidos, grecas con perlas y mostacilla, soufache, trensa de seda y lana. Ajuares completos para novias. Velos y Coronas de azahares. Joyería. Cadenas para luto. Sombrillas y Paraguas. Estuches para costura. Estuches de manicure.

## Para Niñas

Vestidos y Abrigos
Sombreros y Gorritas.
Medias y Calcetines
Cuellos y manguitos de piel
Sacos de punto
Ropa blanca.

## Para Caballeros

Abrigos ingleses para invierno. Pellizas con cuello de piel. Cortes de casimires para ternos. Cotones Sombreros tongos, de paño y de paja. Calzoncillos y Camisetas Calcetines de seda, hilo y algodón Camisas, Cuellos y Puños. Pañuelos de seda, hilo y algodón Chalinas de seda y lana. Bastones y Paraguas. Corbatas de seda. Chalecos de abrigo y de fantasía. Gorras de casimir. Sacos de punto. Joyería. Mantas de viaje. Maletas. Pijamas. Navajas para la barba. Tijeras. Carteras. Billeteras. Chaucheras Tirantes.

## Para Niños

Ternitos de casimir
Sombritos y gorritas
Calcetines y medias
Camisas, cuellos puños
Abrigos para invierno

Bayetas Cien Hilos y Dos Frizas
Tocuyos diversas clases.
Artículos para modistas y sastres.

En nuestros artículos confeccionados encontrará el comprador, la mejor calidad, perfección y elegancia.

En artículos generales para Caballeros, Señoras Niños, Niñas y Bebés, tenemos los mejores a precios los más bajos.

Tenemos un surtido completo de calzado para Caballeros, Señoras y Niños.

La mejor crema y tiza de la casa Shiaol 'A. Company, para toda clase de calzado.

Pisos afelpados, tripes rizados y bruselas, lino leum, tejido de coco para piso, cortinas, catres de fierro, monturas, para paseo, fuets, escopetas, cochesitos para niños, artículos para obsequio, tapetes.
Coronas fúnebres de porcelana, perlas y tela.

Lociones y Perfumes de Alkinson Extractos y Cremas de Houbigant, Brillantinas y Dentífricos de Lubín. Esencias de Erasmic, polvos de arroz, cosméticos jabones, crema para los labios y las uñas, de los mejores fabricantes.

Felpas, Cretonas, Grecas, Brocatos de seda y de lana para forro de muebles.

## Géneros

Tricotinas y Gabartinas para vestidos última novedad. Gazas de seda, Crespón Inglés. Seda liberty. Moires, Borlones. Rasos. Damasés. Crepe de la China. Polonesa de seda para forro. Etaminas. Paños. Moleton para abrigos. Marabú para adorno de vestidos. Bramante para sábanas Damasco para manteles. Manteles y Servilletas. Franelas de lana y de algodón. Muselina de lana y algodón. Driles Choleta. Vichy. Kaki. Camelias de lana y algodón. Popelinas, géneros de seda y filosedas para polleras.

Sobrecamas. Frazadas de lana y algodón. Toballas. Juguetes Muñecas. Flores. Penachos. Aplicaciones de mostacilla y hebillas para sombreros. Fustes para sombreros de terciopelo y paño. Botones de fantasía para vestidos. Cintas y Cintas nacionales. Plumeros. Bstones de cachimira bordados con muselina para bautizo. Mantas. Chales.

Los vestidos para señora los vendemos arreglados al cuerpo de la persona interesada. También se confeccionan vestidos sobre medida, porque la casa cuenta con modistas competentes

# Todos estos artículos se encuentran a precios muy baratos en la:

# "CASA GRANDE"

## Enrique Borda & Cía.

**Esquina Diez de Medina y Ayacucho.**

# Criminalidad infantil

(Artículo que debió publicarse en la Página de los Obreros).

Publicamos la presente conferencia dictada por el señor Agustín Ramirez P., en la velada que uvo lugar en el salón de honor de a Universidad, la noche del jueves 7 de la semana pasada, con motivo de la posesión del nuevo directorio del Centro Intelectual de Propaganda.

Esta conferencia merece ser leída y comentada en sus varios y felices acápites, donde muestra la llaga social en toda su horrenda desnudez. Son puntos de un alto estudio sociológico como también son un claro exponente del medio en que se vivei.

*Señoras y caballeros*

Un noble fin, cual es el de tomar participación en el júbilo nacional, ha hecho que el «Centro Intelectual de Propaganda», congregre esta noche a la familia boliviana, bajo los pliegues de su combativa enseña, conmemorando la fecha magna y libertaria con esta modesta velada; pues que aquí, citados están el estadista, ese vidente del porvenir, los representantes de los pueblos de Bolivia y de sus necesidades, maestros y maestras, moldeadores del alma de la niñez, madres, hermanas y novias, que hablan al corazón de ternezas, de piedad y de amor....

Es a vosotros, factores del porvenir, a quienes vá mi palabra, huérfana, sinceramente huérfana de disquisiciones hondas, sin el ropaje festoneado de los liricos, solo sí, traendoos un ligero y acaso insubstancial análisis de la vida de nuestros golfos, de esos pequeñines, quienes con desdén llamamos «Gualaychos».

Uno de los problemas sociales, como que la criminalidad es fruto social, y que presenta un mundo de incógnitas por resolver, es la criminalidad infantil.

Y en qué consiste esa criminalidad?

Diremos acaso, que los niños, al herir el sentimiento medio de piedad y probidad, lo hacen con entera voluntad, libertad y malicia, requisitos para la existencia del delito, tal como lo estatuye nuestro Código Penal y con él la mayoría de las legislaciones de todos los países? o ese pequeño con tendencias malvadas, el tipo del criminal nato, a quién el gérmen del mal que retoza en su interior, lo impulsa al crímen, aún a despecho de su voluntad al decir de Lombrosso y Ferri?

Las primeras manifestaciones del niño son inconscientes, reflejas, instintivas, y se dice que solamente hay crimen cuando hay un sujeto responsable y la responsabilidad comienza, cuando distingue el bien del mal, cuando conscientemente se es reo de sus acciones.

A qué edad comienza esa responsabilidad? Nuestra legislación Penal, dice, «destruye el delito y exime de toda responsabilidad penal y satisfactoria, cuando el delito o culpa se ha cometido dentro de los diez primeros años». Quiere decir entonces que la responsabilidad comienza en Bolivia, pasando este límite de edad, y al decir en Bolivia diremos también en España, y todos los países que, como el nuestro, han copiado sus disposiciones penales de este último país, (España)

Por qué la niñez comete crímenes?

Se dice pomposamente que el porvenir de un país, está en el incremento del comercio, de sus industrias, de su valeroso y disciplinado ejército, y no se preocupan de fundamentar racionalmente la piedra angular del edificio social: La niñez, que mañana será el alma del comercio, el nervio de la industria y la brillante espada de su ejército.

Prever es proveer, dice el filósofo, y esa es la verdad.

Hagamos del bandolero en gestación, el hombre de bien del futuro; cambiemos la amenaza peligrosa, en una esperanza risueña para más tarde; y si esto se hace difícil, al menos desarmémoslo al niño para el mal, ahuyentándolo del caos.

Apaguemos la chispa, antes que el incendio se produzca.

La acción de la juventud debe ser sincera, sin prejuicios y elevada, teniendo por norte, siempre la misma sinceridad, me voy a permitir hacer un brevísimo exámen de las principales causas de la delincuencia de los niños.

La infancia desheredada, vá fatalmente resbalando por la pendiente del mal empujada las más de las voces, por la necesidad.

Madres desnaturalizadas, por ocultar vicios o deslices, que se dicen de honor, hacen aparecer en los ríos, comidos por hambrientos canes, a los frutos de su mentido amor, o talvez solo por su maldito deseo; muchas, haciendo conducir con la comadre o con la mucama al pequeñito a un asilo, asilo de donde han de salir mas tarde hombres sin corazón, petrificados para todo sentimiento noble; niñas que sin pan y sin fuerzas, para doblegar el destnio, retacaerán su honra, el lupasar será su teatro su asilo supremo y último (El Lazareto) ¡Malditos sean los convencionalismos sociales.

Esos desgraciados seres, lanzados al arroyo, todos esos abandonados y errantes de las aceras, que mendigan, roban y se prostituyen, como el estercolero en que germina el crímen», movidos por el resorte del hombre y el mal ejemplo, más por sus inclinaciones, roban sí y h sta matan, porque el (Imperativo categórico del vivir), les enseña con frío gesto ese camino, para como sucumbir ... en el rudo bregar por la existencia.

Encajados en medio de un egoismo ..., desarmados y casi vencidos en la lucha, se lanzan ciegos en el laberinto de la vida y no para ... surgir caen vencidos y es ... Correccional» que ahora les espera y después en el presidio, con su séquito de dolores e ignominias....

La culpa no ... en ellos, sino la sociedad ... en que se desenvuelven, el ... cruel en que viven, albergue de vicios, sentina de delitos....

¿Es el pequeño delincuente, fruto exclusivo de cierta clase social? No. Existe en todas las esferas, en unas más que en otras, tratados con más o menos rigorismos, por injusticias también sociales. O ya es la palabra *señoritismo*, o ya la burla de *gualaycho*, las que encierran culpas o delitos de una u otra casta social.

Ahora, si nos referimos concretamente al gualaycho paceño, aún que muchas veces, durmiendo en los bancos duros de las plazas y paseos públicos, viviendo de la infamia, asaltando en despoblado, haciendo hábiles cuentos del tío, mendigando allá hurtando aquí; no diremos sin embargo que es un paria infeliz, irremisiblemente perdido en las tinieblas de la amoralidad, no. Esa granujería famélica los suplementeros, los lustrabotas, los vendedores de suertes, etc., guardandan en su fondo el tesoro proverbial de su patriotismo, autor muchas veces de generosos cataclismos y cuando se les han tendido manos piadosas para apartarlos del pantano, se han formado varones fuertes y honrados. De allí, de esa escuela del sacrificio, han surgido un Pedro Domingo Murillo, un José Rosendo Gutiérrez. Bastan estos dos nombres que simbolizan audacia creadora y talento; nombres que son honra y pres de la América y exponentes de nuestra raza.

Almas, caritativas, teniendo por lema la sublime voz de apostol: *Amaos los unos a los otros*, han querido enjugar el llanto de los pequeños, mitigar sus amarguras, fundando asilos. Y el *asilo*, no es otra cosa señores, que el barníz que oculta muchas llagas sociales. Desde que existe el asilo de Expósitos en La Paz, los amores sin responsabilidad, los frutos callejeros se han propagado, y las enfermedades también.

Los asilos, los orfelinatos, con su férrea disciplina, el régimen espartano que se despliega por los vigilantes, más propios de un cuartel, hacen ... contrario del niño, en vez de un ... un ser negativo ... hijo de venganza, misántropo y ... de esos centros de tortura ... honestas de la vida, será un derrotado, que irá a engrosar precozmente la *hampa*.

Los asilos no reemplazan debidamente al hogar, porque esas madres mercenarias, no son madres de amor. Formemos a las madres en el hogar, haciéndoles comprender su augusta y noble misión, moral e intelectualmente y mientras hayan mujeres y no madres, el ideal de esos abandonados sería, buscarles un hogar, que en lo posible se asemeje al perdido, donde se les distinga con afecto haciéndoles amable la vida y grata la sociedad. Muchos hogares sin hijos, causa muchas veces de ... sinsabores, donde el pan abunda, podrían recibir en su seno a esa chiquillada bohemia, en que la sonrisa cariñosa reemplace a la sañuda mirada de los o las cómitres, hogares desiertos que se verían alegrados con el gorjeo bulliciosos de esos inocentes.

El atavismo, es otra de las causas de la criminalidad infantil. Es la herencia tarada de alcohólicos y epilépticos, sifilíticos y tuberculosos, que inyectan en la sangre de sus hijos la ponzoña maldita de la criminalidad, en cuyo exámen no me detendré, porque los estragos sociales que ocasionan, son del dominio público. ....

Y qué diremos ahora de la prostitución prematura? Es un delito, es un vicio, es un derecho o es un deber?

La Prostitución, no siempre es hija del libertinaje y de la ociosidad. ¡Cuántas chiquillas arrastradas al lodo, por razones nobles y altruistas que os parecerán paradojales. Oh! Los cruentos dramas y tragedias desgarradoras, que silenciosamente se suceden en el hogar; por tener padres ancianos y valetudinarios, hermanitos menores que no tienen para calmar su llanto pan en el hogar, cotizan sus virginales cuerpos y luego se dán a la prostitución clandestina.

Nosotros, diremos que la prostitución es un mal necesario y compasible, por mucho que hayan otras causas que influyen poderosamente, como la falta de cultura moral, el lujo, la holganza y ...

(Pasa a la página 7ª).

# Lola Maldonado

Esta compañía ofrece esta noche una interesante función en beneficio de la hnmanitaria Sociedad de Beneficencia de Señoras.

Se presentará "El Soldado de Chocolate" y un gran acto de variedades.


# Pereyra & Zalles

## Calle Murillo 102--104
## Esquina Santa Cruz.

Recibimos consignaciones y atendemos con todo esmero y prontitud toda clase de comisiones de ventas de Papas, Chuño, Ocas, Maíz, Quinua, Chalonas, Café, Coca, Quina, Matico y otros productos del país, a los mejores precios de plaza, mediante módica y equitativa comisión.

Contamos con amplios y ventilados depósitos para víveres

Nos encargamos de la compra venta de propiedades rústicas y urbanas, por cuenta de terceras personas, suministrando todos los dates y pormenores solicitados de provincias.

Despachamos con esmerado cuidado, con la mayor rapidez y consultando la tarifa más económica del F. C. los pedidos que nos hagan del interior.

Colocamos capitales en depósito, tramitando con examen y detenido estudio los títulos de hipotecas,

Ofrecemos actualmente: Bs. 1,000—3,000—2,000— a módico interés.

Tenemos a la venta dos casas y una casa quinta en la villa de Obrajes.

Necesitamos, sea en venta o alquiler, una casa pequeña como para una familia, una finca de puna o valle.

Compromos sebo.

Casilla de de correo No....

**Dirección telegráfica: Perzalles**

## Samuel Pizarrozo
## Y
## Constantino Carrión V.

ABOGADOS

Asuntos mineros—Patentes y marcas.

Juicios civiles, criminales y administrativos.

Bufete Yanacocha, 79.—Teléfono 91.—Correo, 310

1 m 258

## Sirvienta desaparecida

Se ofrece una gratificación quien de noticias del paradero de un muchacho indígena llamado Lorenzo Quispe, de 7 años, siendo de Callapa, desaparecido el 6 del actual en las proximidades de la Estación Central.

Dirigirse calle Beni—Challapampa o a la policía.

La Paz, 10 agosto 1918.

## Lentes y Gafas

*Protectores non plus-ultra contra los rayos solares, arcos boltaicos eléctricos, contra la ceguera de la nieve y ventisqueros.*

No tiene rival los cristales *fieuzal*, en la intercepción de los rayos rayos en colores que resultan perjudiciales a la membrana retiniana.

La facultad Oculística ha determinado razones científicas para prescribir los cristales *Fieuzal*, no solo como protectores, más prescriben especialmente en las enfermedades del fondo del ojo, como en la Coroiditis, Retinitis y como Anti-Midriasis.

Los interesados podrán obtener las auténticas pidiéndolo al Optometrista Benjamín Hinojosa. [Cochabamba]. 1 m. 357.

## En alquiler

Viviendas amuebladas, salita dormitorio, para caballero solo. Socabaya 89

15 v. 350

## Fincas de valle

Por motivo de viaje, se venden dos fincas de valle, con extensos viñedos, buen número de peones arraigados y abundante agua para su irrigación. Referencias: en esta Imprenta.

15 v. 349

## Interesante

Se compra lana y cueros con lana de llama y oveja.

*Se vende cueros pelados*

Se precisa un socio capitalista para la explotación de una mina de cal. Pormenores Avenida Pando No. 33

1 m. 335

## Buena ocasión

Por motivo de viaje se vende la curtiembre «La Catalana» para tratar en la calle Mapiri Nº 78.

1 m. 346.

## Departamento amoblado

Se alquila en la calle Colón Nº 103, en la plazuela de la Merced.

## En venta

Se ofrece en venta una casa situada en barrio céntrico, de construcción moderna y sólida, con todas las comodidades necesarias, por precio módico a más de que se dan facilidades para el pago.

Referencias: calle Bolívar Nº 11, bufete del doctor René Machicao y T.

20 v. 343

## Casa en Alquiler

Por motivo de viaje se ofrece en alquiler la casa Nº 47 de la calle Indaburo. Tiene todas las comodidades necesarias.

Para tratar, dirijirse Murillo 179 altos

15 v. 346

## J. Arturo Eduardo
## ABOGADO

Oficina Socabaya 69 (altos) Domicilio Avenida Centenario 135.

## Dr. C. Herrera

Cirujano Dentista

**REGRESO**

Altos del Banco J. Gutiérrez Guerra.

## ¿Quién no desea tener una casa en la ciudad de La Paz y asegurar su capital?

Ambas cosas se conseguirán comprando lotes de terreno en la prolongación de la calle de Pichincha y sobre el Parque Riosiño, cinco cuadras de la calle Comercio que es la principal.

La cotización por metros cuadrados es la de ahora diez años.

Dirijirse a González Cia.—Diez de Medina Nº. 163.

3 m. 276.

# Hotel Internacional

## Angel Bruzzone

Teléfono AVENIDA MONTES — PROPIETARIO — Casilla 147 DIREC. TEL. BRUZANGEL

recib ... mistas

Servicio esmerado, comida confortable a italiana y a la criolla.

**Habitaciones amobladas**

Departamentos para agentes viajeros.—Luz eléctrica, timbres eléctricos y toda comodidad—baños a toda hora.

**Cuartos cómodos para viajeros**

Tranvía a la puerta cada diez minutos.—Precios convencionales.

# Cigarrería Inglesa

## Calle Ayacucho No. 103.

Frente a la oficina de telegrafos del Estado

Especialidad en artículos de fumar.

TIENE EN VENTA COSTANTEMENTE: Cigarrillos y tabacos Ingleses, egipcios, habanos y Americanos; así como el más variado surtido de cigarros de hoja.

Tiene el más selecto surtido de boquillas, de ambar, coco y bakuelita, cachimbas, tabaqueras, cigarreras, etc., etc.

Ventas por mayor y al dental

En artículos del ramo atiende cualquier pedido con prontitud y cuidado.

# Las cartas misteriosas

"El Diario" en su edición del día de ayer ha confesado que realmente la carta del 7 de noviembre no puede ser sostenida en su autenticidad, por todas las razones que hemos dado, así como por las que se adujeron en la cámara, puesto que sería inverosímil sostener que el general Pando hubiese contestado en 15 de mayo una carta de 7 de noviembre del mismo año.

Para salir del paso dicha hoja sostiene ahora que la carta del doctor Escalier no es de 7 de noviembre sino de 7 de abril. Realmente que es mucho mas verosímil esta suposición y que si fuese verdadera esa fecha caerían todas las observaciones hechas a los anacronismos que contiene la carta publicada. Sólo cabría una argumentación, la relativa a que en la carta publicada se hacen referencias a las elecciones de mayo de ese año, cosa imposible tratándose de una carta escrita en 7 de abril.

Es verdad que había existido una carta dirigida por el doctor Escalier al general Pando en 7 de abril de 1916, cuyo contenido aun ignoramos, pero que segun nos informa nuestro corresponsal en Buenos Aires ha sido publicado hace dos días en "La Nación" de aquella ciudad, de modo que podremos conocerla muy luego, suspendiendo hasta entonces todo juicio al respecto. Esa publicación nos permitira ver si el texto de esta nueva carta corresponde realmente a la publicada por el gobierno.

Entre tanto en nuestro numero de mañana publicaremos nuevos datos muy interesantes respecto a estas famosas cartas, sobre el orígen de la sustracción y otros detalles así como tambien un reportaje hecho por nuestro corresponsal en Buenos Aires al doctor Escalier que viene a dar mucha luz sobre el asunto.

# Las credenciales de Chayanta

## Fueron discutidas en todo el día de ayer.– En Ravelo el cuerpo de jurados fué suplantado, las elecciones se realizaron bajo presión de fuerza y el escrutinio efectuado dos días después.–Cincuenta republicanos hicieron temblar a quinientos doctrinarios.–El informe favorable de la comisión.–Lo refutan los H. H. Abastoflor, Saavedra, Iturralde y Alvéstegui.–La votación nominal.

Toda la sesión de ayer de la cámara de diputados fué empleada en la discusión de las credenciales del señor don Alfredo Herrera y Urioste; que apareció con credenciales por la provincia de Chayanta por obra de la mistificación de votos en la segunda sección de la provincia que es el poblacho de Ravelo, conocida antes con el nombre de Moromoro, posta en el camino de Challapata a Sucre y actualmente resulta dando más de setecientos sufragios.

El candidato del partido republican sostenido también por los liberales independientes, don Jorge de Gumucio, que triunfó correctamente en Colquechaca, presentó como es sabido un extenso memorial ante la cámara señalando los vicios más salientes de la elección de Ravelo probados por una abundantísima documentación acompañada al expediente.

Esos vicios consistían y se resumían en lo siguiente:

1°.—Suplantación del cuerpo de jurados por otro elegido clandestinamente.

2°.—Rechazo de los delegados republicanos y consiguiente falta de contraseñas en las papeletas.

3°.—Colocación de fuerza armada enviada desde Sucre, en las esquinas de la plaza y presión terrible de las autoridades.

4°.—Suspensión del escrutinio hasta dos días después de la elección y depósito de las ánforas en el local de la policía.

Hasta la enunciación de estos vicios fundamentales para comprender la magnitud de los atropellos allí cometidos y que invalidaban las elecciones, cuya nulidad era de elemental justicia declarar, si se quería obrar con entera corrección; pero como está visto que este asunto de credenciales no se resuelve sino por un criterio de mezquindad política, cuando se trata de un candidato republicano o de meras simpatías personales cuando discuten dos afiliados del régimen, el ambiente que desde hace días se presentaba favorable a Herrera inclinó a los miembros de la comisión de poderes a dar un dictamen favorable a este señor, que sin lugar a duda alguna tenía que ser aprobado por la mayoría camaral.

Fué inutil que el H. Abastaflor que terció en la discusión en repetidas acasiones hiciera leer documentos de proceso que comprobaban hasta la evidencia la comisión de los fraudes denunciados y que en sus exposiciones probará de su parte, que la mayoría viviente de electores de la provincia había apoyado al doctor Gumucio, sin que los miembros de la comisión lograsen destruir sus argumentos ni siquiera debilitados.

En vano el doctor Saavedra se empeñó en demostrar a la mayoría doctrinaria de la verdad de los sucesos y de la sanción legal que merecían los actos efectuados en Ravelo en contravención a las prescripciones claras del reglamento electoral, mostrando a los miembros de la comisión, que precisamente fueron desobedecidos los preceptos de los artículos citados por ellos.

Nada pudo conseguir tampoco el H. señor Iturralde con la exposición tan clara y precisa que hizo de los antecedentes legales de la cuestión mediante el examen detenido de los actuados del proceso presentado, así como del desarrollo de las elecciones de Ravelo, pueblo cuya potencia electoral dejó demostrada indubitablemente.

Ningún efecto pudieron causar tampoco en el ánimo ya preconcebido de los diputados de la mayoría, la demostración de contradicciones insalvables de los defensores de Herrera, que hiciera el H. Alvéstegui quien hizo notar que segun las afirmaciones de los que sostenían el debate la opinión de los electores de Ravelo estuvo uniformada en favor de Herrera, siendo tan escasos los adherentes de Gumucio que apenas pudo obtener 50 sufragios, contra 500 de su adversario; que sin embargo de estas circunstancias tan especiales de uniformidad de opinión, se sostenía al mismo tiempo que esos 50 desgraciados electores habían sido suficientes a causar un desorden tan descomunal en el momento del escrutinio que los 500 de Herrera no se sintieron seguros ni con el resguardo del piquete armado enviado desde Sucre y que optaron por el recurso de ocultar las ánforas de la furia de aquellos terribles 50 republicanos y desaparecer también los tímidos 500 doctrinarios.

Pero para evitar que el asalto de los 50 se efectuase las ánforas que habían sido depositadas nada menos que en la policía del pueblo, donde estuvieron refugiadas por el espacio de dos días, es decir mientras viniera una nueva fuerza de Sucre que pudiera salvar esas ánforas y los 500 herreristas de la furia incontenible de los 50 republicanos....

Agotado el debate por los impugnadores que ya no pudieron ser nuevamente replicados por los miembros de la comisión, se procedió al voto nominalmente, dando por cierto el resultado que se esperaba dados los acuerdos anticipados de la mayoría: la aceptación de Herrera.

Votaron por la anulación de las elecciones de Ravelo los siguientes honorables diputados:

Abastoflor, Alvéstegui, Aramayo Santiago, González, Iturralde, Prudencio, Ramírez, Rodríguez, Salamanca, Salmón Julio y Saavedra. Total 11.

Por la aceptación de Herrera estuvieron:

Abolli, Aguilera, Añez, Aramayo Rodolfo, Arauz, Arguedas, Ayala, Ballivián, Beltrán, Calvo, Linares, Careaga, Carpio, Crespo, Encinas, Echeverría, Gamarra, González Duarte, Gutiérrez Néstor, Gutiérrez Granier, Jaldín, Heredia, Jáuregui, Lavadenz, Limpias, Mansilla, Méndez, Montalvo, Muñoz, Muñoz Reyes, Peña, Peñaranda, Pizarroso, Prieto, Romecín, Romero, Salmón R., Sánchez, Tardío, Vásquez y Zalles. Total 42.

## Juicio municipio-«La Verdad»

En este proceso original y activísimo, gracias posiblemente al empeño que tiene puesto el presidente del Concejo para llevar a término el juicio correccional contra el colega "La Verdad" aun no se han organizado los testimonios necesarios para que el interesado señor alcalde pida licencia a la cámara para enjuiciar al doctor Abel Iturralde, director de dicho diario.

Es posible que para hoy se hayan confeccionado dichos testimonios y que a la cámara, con tal motivo, le sea elevada la solicitud respectiva.

## Servicio de tranvías

Hemos visto que en la última cuadra de la calle Loayza, precisamente en la esquina del hospital de mujeres, se esta construyendo un nuevo cambio, para suprimir el que hoy existe en frente del municipio. La Bolivian ha debido estudiar debidamente esta alteración pero parece que el tráfico ha de sufrir algo, pues inmediatamente de una curva que ocupa toda la calle, se encuentra el cambio, con lo cual por ejemplo un auto, tropezará con el tranvía o en la esquina o en el cambio, viéndose obligado a mil maniobras para librarse de un choque.

Igualmente nos parece completamente inútil la serie de señales colocadas en los postes, ya sean rojas o verdes, pues que ninguna necesidad práctica llenan, que sepamos.

## Rectificación de catastro

El ministerio de hacienda ha ordenado el pago de la suma de Bs. 1,500 a la prefectura y comandancia general del departamento de Tarija, para que con esa cantidad atienda los gastos de rectificación del catastro de la provincia del cercado de ese distrito.

# Proceso Pando

## Disposiciones del juez de la causa.–Renuncia del abogado de los acusados.

Este célebre proceso, que por tanto tiempo ha sido paralizado a raiz de la acusación por prevaricato al juez Henning y al fiscal Valle, el nuevo juez Dr. Rivadeneyra ha dispuesto lo que sigue:

Juzgado 2° de Partido de la Paz.—Bolivia.—La Paz, agosto 21 de 1918.—Vistos, con lo requerido por el señor fiscal, desígnase para la vista y debate de esta causa el día 2 del próximo mes de septiembre y siguientes, a horas una p. m, en la capilla de la Penitenciaría, a cuyo efecto se librará las cédulas respectivas a fin de que comparezcan los testigos que aun no prestaron declaraciones, debiendo recibirse nuevamente las declaraciones de los testigos Ramón Vicente, y Manuel Fernández, así como los testigos Simón Mamani, Casimiro Tancara y Pablo Mamani, comisionándose la citación de estos tres últimos al corregidor de Achocalla. En cuanto a los demás testigos, que deben prestar declaraciones, encomiéndase su citación a la Policía de Seguridad, donde serán pasadas las cédulas. Verifíquese por el personal de Juzgado y el señor Fiscal, una inspección ocular en el Kenko, Achocalla y el barranco de Huichincalla, diligencia que se efectuará el día 28 del mes en curso, a horas once a. m.—Se previene a los acusados y parte civil, que reduzcan el número de testigos que tienen ofrecidos, pues que la recepción de declaraciones debe hacerse solo de los testigos que conocen hechos que tengan importancia para el descubrimiento de los autores del delito que motiva el debate, porque en caso contrario, el Juez, hará uso de la facultad que le confiere el articulo 248 del Procedimiento Criminal.—Notifíquese al señor Fiscal, acusados y parte civil, así como al defensor de dichos acusados.— (Firmado) Rivadeneyra.—Ante mi; Cárlos H. del Castillo.

---

En la tarde de ayer el abogado de los acusados Dr. Teobaldo Velasco ha presentado una solicitud anunciando la renuncia que ha hecho del cargo que le confiaran los acusados Jáuregui y sus compañeros, funda su renuncia en que ha sido designado abogado de varios asuntos de los que debe a hacerse cargo en la ciudad de Chulumani, donde partirá en breve y de un momento a otro Pues esta renuncia dice el Dr. Velasco, la a hecho antes de defendidos, quienes han aceptado y sin duda tambien le han reemplazado.

El Juez, ha decretado que se ponga esta renuncia en conocimiento de los acusados. Quienes han sido notificados con la última providencia.

# El reportaje a don César Salinas

"—Notó usted alguna tendencia separatista?

—Ninguna, absolutamente ninguna. Las cartas que se publicaron, he comprendido que no fueron sinó el brote de indignación y de despecho de algunos ciudadanos muy honorables y muy patriotas, al ver la situación imposible porque atravesaba el vecindario por causa de las violencias."

Con todas las consideraciones que merece la autorizada palabra del doctor Cesar Salinas, a quien he trascrito un fragmento del reportaje que le hizo "La Razon", voy a comentar el alcance conceptual de su criterio en lo que se refiere a las corrientes argentinotilas que viven en Tarija.

Ni por un momento he supuesto que tan distinguido caballero, al decir que no existe tendencia separatista, hubiese hecho tal afirmacion por falta de entereza para hacer resaltar lo evidente que hay en este asunto; probablemente, tanto por la falta de tiempo como porque hasta el sólo llegaban los agasajos del vecindario, no tuvo motivos para ahondar sus observaciones, en esta cuestión, de suyo la principal en los movimientos colectivos tarijeños.

La tendencia separatista existe, fuertemente arraigada; elementos prestigiosos de la sociedad tarijeña mantienen latente este sentimiento anexionista, con el comentario tesonero y hecho en la forma de propaganda más efectiva, como es la de una permanente conversación sobre tal tema, cuyos resultados comienzan a producirse en el pueblo, que ya vitorea a la Argentina.

Se trata de un acontecimiento, nacido—quizás—en los mismos instantes en que se formaba la republica; en el último periodo del coloniaje, Tarija había pertenecido al virreinato de Buenos Aires; esta situación de gobierno creo vinculos que hasta ahora no se han roto, puesto que la acción del tiempo no ha sido secundada por los gobiernos de Bolivia, haciendo honrosa salvedad de los tres que comprenden la época politica que se ha dado en llamar la Oligarquía, que fué en ellos que se dotó a Tarija de aguas potables y de vias de comunicación, así como de edificios públicos y de planteles de enseñanza, refaccionando estos y adquiriendo aquellos. De entonces a esta parte no se ha hecho nada, absolutamente nada. Todas estas apreciaciones constituyen la demostracion de que el anexionismo en referencia tiene arraigos histórico políticos.

Aún no hay otro factor, que se lo deberia llamar sociológico, en razón a las estrechas relaciones que Tarija mantiene con la Argentina, en muchas de sus actividades como paso a comprobarlo:

El único intercambio comercial que existe acá es el que se hace con la indicada nación, la que envía sus mercaderías y sus productos, como son géneros, objetos de ferreteria, harinas, azúcares, etc., en cambio de plata sellada, de cueros, de ganado, de lana y de otros artículos.

El tarijeño busca a Buenos Aires, como el único punto para sus viajes de recreo, donde derrocha su dinero y su vida en compensación de emociones y placeres.

Aquí se lo admira a Roldán, como a orador; a Lugones como a poeta; a Ugarte como a intelectual; a Irigoyen, como a político. Admiración que lastima el orgullo nacional de todo el que se siente verazmente boliviano, puesto que en idénticas esferas, Bolivia cuenta con hombres superiores a los enunciados.

El campesino, en sus fiestas, luce la bota, el sombrero, la blusa y el cuchillo del *gaucho*; cuando monta a caballo, usa el arreo del domador argentino; su lujo consiste en tener el clásico *apero* del pampeño, con enchapes de plata, el famoso lazo que—formando una espiral—cubre la anca del mulo y el cinturón de cuero, adornado con monedas; sus ademanes, exclamaciones y tono de palabra son idénticos a los de aquél; el vigor muscular, lo bronceado de su tez y lo estevados que son estos agricultores, como efecto de la vida a caballo que hacen, les dan un aire y una figura semejantes a la del tropero que concurre a las ferias, en que vende caballos y mulos.

De ahí que las costumbres, los hábitos, las ideas, los gustos, la moda y los sentimientos sigan esta pendiente separatista, que desgraciadamente el doctor Salinas no la ha observado, hasta exclamar ante el repórter, que no existe ninguna, con grave perjuicio de los intereses nacionales, puesto que el verdadero riesgo está en que ella vaya marcando mas y más su declive; de la misma manera que si ahora no hay ningún peligro, mañana puede ser tarde para corregir esta desviación colectiva del espíritu boliviano de Tarija.

Por otra parte, el modo como se producen los fenómenos políticos dan lugar a efectos reflejos en pro del argentinofilismo, pero no por «despecho», como afirma don César Salinas, sino por cansancio de un régimen exclusivista, intolerante, autoritario; con peculados, prevaricatos y persecuciones sistemáticas. Si la palabra *despecho* ha sido empleada maliciosamente contra los republicanos, es aseverar injustamente una falsedad que hace daño y que resulta inoficiosa, porque ellos—al encarar combativamente el problema político—sacrifican su tiempo, su dinero, sus energías, su tranquilidad, en servicio del más sagrado de los quijotismos, cual es el patriotico, en el que solo se anhela para la República un adelanto institucional eficiente, dentro del que la funcion gubernativa se mueva junto a las necesidades del pais y lejos de toda conveniencia personal; y sin que Sucre, Tarija, Santa Cruz y el Beni hagan el desairado rol de simples contribuyentes.

Ante la realidad de los sucesos, al gobierno le corresponde posponer sus intereses políticos, de partidario beligerante y obsecado, en bien de la unidad nacional, constituyendo en este distrito—listo a disgregarse—un personal de autoridades que—al laborar por el pais—honren al ejecutivo, es decir, que los funcionarios sean inteligentes, honrados y trabajadores. La maxima moutista de «gobernar con los suyos», esto es, con los incondicionales, va llevando a la República a un desquiciamiento seguro, porque no es posible que se desenvuelva el Estado tranquilamente si la mayoría ciudadana es ultrajada en el ejercicio de sus derechos politicos y civiles y maltratada de palabra y obra por los encargados de garantizar la vida y la propiedad de las personas, destruyendo, así, todo principio de convivencia y toda regla de armonia sociales.

Al refutar, como lo voy haciendo, las frases que me han servido de suma a estas líneas y que pertenecen a una ex-autoridad de elevada gerarquia, circunstancia importante a la que hay que sumar sus prestigios personales, añadiéndole el mérito de su abolengo patricio no me mueve otro estímulo que el patriótico; me imagino que cumplo una obligación de esa índole, empleando un lenguaje sincero y de verdad, al decir lo que hay de cierto en este delicado asunto; la intención mezquina de zaherir no me anima; tampoco abrigo el fin de abrir campaña periodísticas; así patrioticamente, ojalá que contuyve a las elevadas y trascendentes conveniencias nacionales que persigue el Partido Republicano.

Ojalá, pues, que el gobierno, con mirada previsora, nombre de prefecto a una persona que esté a la altura del cargo y de su misión y que no tenga la pequeñez moral de presentarse a ser un simple agente eleccionario, con los relieves de matón político.

*José Espada Aguirre.*

Tarija, 10 de agosto de 1918.

Salomón A. Nogales
ABOGADO
Estudio d. Potosí alt s No

# CONGRESO NACIONAL

## Cámara de Senadores

### LA SESION DE AYER

Bajo la presidencia del H. señor Vásquez.

### CORESPONDENCIA

Oficio del ejecutivo devolviendo promulgadas las resoluciones por las que se autoriza aceptar condecoraciones extranjeras a los señores Luis Bailvián y Alberto Cortadellas.

De la cámara de diputados comunicando haber elegido a los señores Simón Wayar y Demetrio Toro, Vocales de la Corte Suprema de Justicia:

### INFORMES DE COMISION

De la de hacienda en los proyectos de ley siguientes:—En el que prohibe la exportación de artículos de primera necesidad, opinando por la aprobación; y en el que crea una comisión catastradora de tierras baldías, opinando no ser ya necesaria la aprobación del indicado proyecto, por existir ley promulgada al respecto. Imprímase.

### ORDEN DEL DIA

Continuación del debate en detal sobre el proyecto reformatorio de la ley orgánica de municipalidades.

La discusión versó sobre el art. 15 del proyecto, que crea un agente ejecutivo con el nombre de Alcalde.

El H. Urioste manifestó que para mejorar la institución municipal había que comenzar por modificar las disposiciones fundamentales de la Constitución, modificando las condiciones exigidas para ser ciudadano; pues, que las señaladas por la Constitución del año 80, estaban bien para esa época, en la que saber leer y escribir debió ser una rara cualidad, porque en la actualidad pocos son analfabetos, la cantidad de 280 Bs. exigida como renta anual es muy exigua, suma que en estos tiempos equivaldría por lo menos a Bs. 1,500.

El H. Zalles dijo que el mal no estaba en la diferencia de las leyes, sinó en la falta de espíritu cívico y aún de preparación en algunos caballeros que van a ocupar el cargo de munícipes; de manera que no había más que modificar la ley vigente, adaptándola a las necesidades del momento, sin establecer esa división de funciones entre las municipalidades y el Alcalde, dando a aquellas el carácter de deliberativas y a este las funciones ejecutivas, tal como si tratara de un poder legislativo y otro ejecutivo.

Después de un breve debate se aprobó el art. 15 del proyecto, suprimiendo lo concerniente al Alcalde.

Se suspendió la sesión a hs. 4 p. m.

## Camara de Diputados

SESION ORDINARIA DEL DIA 23 DE AGOSTO DE 1918. PRESIDENCIA DEL H. SEÑOR CARLOS CALVO

Se instala la sesión a hs. 2 y 35 p. m con la concurrencia de 53 H. H. Diputados.

### ACTAS

Después de la lectura del acta, el H. Salamanca, pidió que no se aprobara mientras el Redactor se ponga acuerdo con él y el señor Ministro de Gobierno, para esclarecer algunos puntos relativos a la sesión del día 17 del presente.

### CORRESPONDENCIA

Orden del día del H. Senado Nacional.—Al archivo.

Oficio del Ministerio de Gobierno, y Fomento enviando el expediente que se tramita con la señora Claudina v. de Maidana sobre la adquisición de la casa colindante con el palacio de Justicia, cuyo ensanchamiento persigue el citado Ministerio.—A las Comisiones de Obras Públicas y de Hacienda.

### PROYECTOS DE LEY

Del H. Nestor Gutiérrez, relativo a duplicar el pago de las patentes mineros a las pertenencias que estén sin explotación. A la Comisión de Mineria.

Del H. Añez y otros, relativo a autorizar al Ejecutivo para verificar compras en grande escala de víveres destinados al Ejército.—A la comición de Guerra y a la de Presupuesto.

### ORDEN DEL DIA

I. Asuntos en Mesa.

El H. Presidente, puso en consideración de la Sala, la moción previa presentada por el H. Iturralde.

El H. Echeverria,—Conceptúa que la organización de las Comisiones tienen por objeto ilustrar con sus informes a la H Cámara y que en tal virtud no se debe retardar el permiso solicitado por la Comisión, de Poderes para la apertura de las ánforas.

El H. Ayala Lozada, expresó que su solicitud no debera despertar susceptibilidades y que en tal sentido retira la consulta verbal que persentó.

El H. Presidente, hace votar el retiro de la consulta.—Aprobado.

*II.—Informe de la Comisión de Poderes sobre las elecciones de Chayanta.*

El H. Secretario.—Dá lectura al informe.

El H. Arauz. Insistió sobre tres puntos fundamentales, como miembro de la Comisión de Poderes en lo relativo al memorial del señor Gumucio.

Sobre la sustitución del cuerpo de jurados, expresa, que ella no es cierta, por que la organización legal de él, tiene la ventaja de la pioridad, por haberse sustituido el 13 de enero según manda el reglamento electoral; no así, el otro que sólo se formó el 14, como se desprende de algunos documentos auténticos que no han sido contradichos por el señor Gumucio.

Con respecto al segundo y tercer punto dijo, que no fueron rechazados los delegados del señor Gumucio como se asevera; que éllos se retiraron voluntariamente y que, asimismo, el haberse retrasado dos días el escrutínio general, fué debido a los desórdenes que se produjeron.

Los H. H. Saavedra, Abastaflor, Iturralde y Alvéstegui, en una exposición detallada, probaron que los tres puntos contenidos en el memorial del señor Gumucio, eran completamente fundados, extrañando que la Comisión de Poderes no hubiera compulsado debidamente todos los puntos enunciados, los cuales quedan en pie por no haber sido destruidos con pruebas opuestas. Siendo indispensable que la H Cámara se informe plenamente con varios documentos, cuya fé no puede ponerse en duda, pidieron la lectura del proceso y de los certificados que hacen referencia al asunto en debate.

### CUARTO INTERMEDIO

*Continuó la discusión del Informe de la Comisión de Poderes sobre las elecciones de Chayanta.*

El H Iturralde, manifiesta que la ley electoral no se ha sancionado en beneficio de un partido determinado, como pensaba el ex—ministro señor Molina Campero, con el sólo objeto de impedir el triunfo del candidato independiente en la provincia Loaiza, sigue haciendo una extensa exposición de motivos calificando de viciadas con nulidad las referidas elecciones, por no haber llenado los requisitos legales, por mucho que las apariencias hayan dado el triunfo al señor Herrera Urioste de quien dice, "si es un joven de esperanzas, no es el genuino representante de aquella provincia". Concluye opinando por que se dé acceso en el seno de la Cámara al señor Jorge Gumucio legitimo representante.

Se votó la suficiente discusión y resultó aprobada.

El H. Ramírez, pidió votación nominal para el informe.

El resultado de la votación nominal fué de 40 votos por el ingreso del H. señor Urioste, contra 11.

El H. Crespo, hizo moción para que se proceda al nombramiento del personal de las comisiones la que fué apoyada.

El H. Zalles, se opuso a la moción del H. Crespo, alegando ser reconsideración de lo resuelto por la sala, necesitándose por consiguiente dos tercios de votos.

El H. Muñoz Reyes, insistió en su anterior moción sobre el nombramiento de las Comisiones, sólo con el objeto de que ellas no recarguen sus labores con el sin número de proyectos que deben pasar a su conocimiento.

El H. González Duarte, estrañó que la Comisión de Poderes no haya librado aún su informe sobre las credenciales de Cochabamba y que si hasta el dia lunes no lo evacuaba, presentaria moción de dispensación de trámites, por ser credenciales sin tacha.

El H. Ayala osada, replicó al señor Duarte, manifestando que no depende de tal resolución de la Comisión a que pertenece por haber él hecho una consulta a la Cámara para ver si procedia o no la apertura de las ánforas y revisión de documentos lo que no se ha resuelto.

El H. Gonzáles Duarte, llamó la atención del H. Ayala, de que la representación por Cochabamba se hallaba incompleta y que no encuentra justificada la exaltación de ánimo del Presidente de la Comisión de Poderes.

Se voto la moción del H. Crespo, la que fué aprobada y habiendo llegado la hora reglamentaria se suspendió la sesión a horas 6 y 30 p. m., señalándose como orden del dia: La organización de Comisiones, como primer punto.

Chocolatería "Don Luis"

Se sirven cenas hasta la una de la madrugada a las familias.

Se dan delicadísimos chocolates y suavísimos-mos-mos heladosss.

No confundir con otros que dicen dar delicados chocolates y no son como los de Don Luis, que no llevan leche condensada ni mantequilla usada

Socabaya 83, 85 y 87.

Teléfono 391.

IDEAL' Confitería de CAMARASA y ARNO.--Casa de Cenas para familias.--Calle Jenaro Sanjinés N°.
Abierta hasta la una de la madrugada--Especialidad en comidas--Garantizamos la legitimidad de los licores. Se sirven delicados chocolates y suavísimos helados.

# Sociales

## En la diplomacia

Según informaciones telegráficas recibidas en esta ciudad, se sabe que el Excmo. señor Diego Dublé Urrutia, recientemente nombrado por el gobierno de la Moneda, para desempeñar el cargo de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Chile en Bolivia, ha emprendido viaje de Italia, donde residía hace mucho tiempo, con dirección a su patria, para después venir a La Paz a presentar las credenciales que lo acreditan en su elevado cargo

—Como anticipadamente lo anunciamos ya, en los últimos días del corriente mes saldrá de Santiago con dirección a esta ciudad el señor Vicente Carrió, nombrado encargado de negocios de la república oriental del Uruguay en Bolivia.

El señor Carrió que hasta hace poco desempeñaba igual cargo diplomático ante la cancillería de Chile, vendrá en compañía de su distinguida esposa.

## El ministro de relaciones

Después de varios días de enfermedad, se encuentra restablecido de salud el señor Ricardo Mujía, ministro de relaciones exteriores y culto, habiendo ya concurrido a su despacho.

## El ex-ministro de Chile

Por medio de una atenta tarjeta, que hemos tenido el agrado de recibir en nuestra redacción, se ha despedido de nosotros el Excmo señor Víctor Eastman Cox, ex-ministro de la república de Chile ante el gobierno de Bolivia, agradeciendo además por los conceptos que emitimos respecto a su persona.

## Función de beneficencia

Esta noche tendrá lugar en al teatro municipal la función ofrecida por la compañía Lola Maldonado, en beneficio de la Sociedad de Beneficencia de Señoras, poniéndose en escena la preciosa opereta titulada "El soldado de chocolate", con más un acto de concierto y variedades.

Conocidos como son los móviles filantrópicos que impulsan a la Beneficencia de Señoras, en la nobilíima obligación que se han impuesto de socorrer y proteger a las numerosas personas indigentes que existen en esta ciudad, no es de dudar que el público prestará su apoyo a dicha humanitaria sociedad, concurriendo a la función de esta noche.

El programa escogido con un número de concierto y el fin caritativo de esa fiesta, hacen esperar que tendrá magnífico éxito.

## Match de tennis

En la amplia y bonita cancha del Bolivian Tennis Club, continuarán mañana realizándose los interesantes matchs de ese juego, en el que tomarán parte varias señoritas y jóvenes de nuestra sociedad.

## Enfermos

En mejoría se encuentra la señora Mercedes Zuazo de Quintanilla.

—La señorita Graciela Valera González se halla delicada de salud.

—Restablecida de salud se encuentra la señorita Margarita Gutiérrez G.

—La señorita Teresa Pacheco Iturralde está con la salud quebrantada.

—Informan de Cochabamba que se encuentra mejorado de la guavé enfermedad que puso en peligro su existencia el diputado señor Enrique Calvo.

—El señor Alfredo Parker, gerente de la casa Grace, ha sido operado con éxito por el doctor Riverín

—Continúa enfermo de cuidado el señor Julio Zalles

## Viajeros

Hoy llega de Arequipa la señora Leticia de Alonzo, esposa del señr Alfonso J. Alonzo.

Se dirigió a Oruro el señor Fernando Santelices.

—Llegó de Cochabamba el capitán señor Angel Rodríguez.

—El señor Francisco Mendoza viajó a Oruro.

—El señor Francisco Arzadum vino de Viacha.

—Ha llegado de Caracato el señor José Cisneros.

—El señor Minor Gainsborg llegó de la ciudad de Oruro.

# "La Razón" en Oruro

*Nuestro Jefe de redacción, Sr. Saavedra Pérez, reporta al Prefecto del Departamento e inspecciona los célebres trabajos del Colegio Bolívar.*

Nuestro Jefe de redacción Sr. Saavedra Pérez, que ha viajado a la vecina ciudad de Oruro, en gira periodística, como dimos cuenta oportunamente, ha sido objeto de numerosas manifestaciones de aprecio.

Actualmente nuestro corresponsal en esa ciudad nos anuncia lo siguiente:

El representante del gran diario republicano «La Razón» de esa ha inspeccionado los ya célebres trabajos de Colegio Nacional Bolívar.

También reporteó al Prefecto de este Departametlo señor Darío Ascarrunz.

El señor Saavedra Pérez, prometió publicar las impresiones de su viaje a esta ciudad, inmediatamente de llegar a esa

# LA RAZON DE LA SINRAZON

Don Carlos Calvo, con sus viarazas a la barra, echa a perder su actuación correcta de presidedte.

¡Señor Calvo, la ocasión es Calva!

***

El H. Abastaflor ha de presentar un proyecto de ley para que se suprima la campanilla.

***

El H. Caltaldi! Así tendremos que decir muy próximamente, porque este foragido ha manifestado en Tarija que sus pretenciones son altas: la cámara, el senado, un ministerio, una vicepresidencia.

La cárcel, le concedíamos nosotros.

***

El H. Gonzáles Duarte va sumando varios buenos actos a su pliego de servicios.

Si va por ese camino lo borraremos de la lista negra.

***

¡Rámón Giné en la lista negra británica! Parece chiste, pero es la pura verdad. El ministro lo ha puesto en esta lista por haber consignado en su programa de beneficio a la Cervecería Boliviana!....

***

El Conde de Chayanta, contramaestre de Feminea, caballero de la real orden de Simplismus, visitador de la orden de San Narciso, Adonis del virreinato de Charcas, comendador de San Petroneo, remedo de Santa Cursis, con decorado varias veces con la medaila de belleza y fiel encarnación de la fábula «tu cabeza es sin ceso» etc., etc. ha entrado a la cámara.

Pedimos que a falta de un riachuelo se le ponga un espejo.

Y sobre todo: ¡Llama un automóvil!.....

***

—Nuestras felicicitaciones, señor Delgado.

—Ah, pero he tenido que hilar delgado ....

***

Ayala Lozada.—«No es que me acaloro, señor, sino que es mi modo de hablar».

¿Quiénes lo habrán acostumbrado a hablar así? No habrá gente decente en Ayop ya?

***

—Soñor Gumucio, parece que lo revientan.

—La fuerza armada no delibera y esencialmente obediente.

***

Don José Atezana ha mandado publicar un aviso por el que se llama a propuestas para la edición del redactor, sobre la base de publicaciones que se harán en la prensa.

De fijo que obtiene la contrata alguno de «El Norte» y que este diario se hará «La Gaceta oficial».

Esta visto que ante todo don José es un vividor.

***

El H. Tardío todavía no ha hablado. Lo comunicaremos tan luego como estornude, porque dice que este es el síntoma de su locuacidad.

¡Guay de los opositores si habla!

***

El H. Gutiérrez Granier está enfermo. ¡Tan fuerte impresión le causó haber querido hablar!.....

# De Oruro

(Por telégrafo)

*Concesión del teatro*

Agosto 23

El H. Concejo Municipal de esta ciudad, ha hecho la concesión gratuíta del teatro incluso la luz, al representante de la Compañía «Lola Maldonado» que actualmente actúa con éxito en esa.

La condición que le ha impuesto el Municipio, a la Compañía concesionaria, es la de representar obras nacionales con preferencia.

*El ingreso del diputado Delgado*

Está causando una magnífica impresión el ingreso del diputado por Carangas señor José Delgado, al seno de la Cámara baja.

*Un macabro hallazgo*

En los afueros de la población se ha encontrado el cadáver de un párvulo de raza blanca.

*Gratitud del colegio "El Cármen"*

El colegio religioso de «El Cármen» expresó su gratitud al señor Emilio Quintanilla, por su brillante colaboración en los pasados festejos del «Día del estudiante».

# Por esas calles....

—Perdone, mister, una pregunta...

Volteamos la vista y nos hallamos frente a un súbdito de Jorge V.

—La que usted guste,—le respondemos.

—¿Quién gobierna este país?

Nos quedamos mudos; la pregunta nos venía muy de improviso, y contestarla en sus términos más propios y sin alejarse de la verdad, nos fué difícil.

—Usted seg boliviano?—Nos repite el señor inglés.

—Si señor, somos bolivianos.

—¿Y no saben quién gobierna este país?

—Es que.... es que...., la pregunta es de difícil contestacion. No es sencillo contestar en verdad tal pregunta, que también nos la hacemos nosotros.

—Es cugioso, creí que sabian conocer su gobegnante.

Pensamos un rato más y de sopetón le largamos la respuesta.

—¿Sabe usted quién gobierna Bolivia? Pues Zamora.

—Ah! Zamoga, gracias.

Y se vá el gringo sin exiair más.

¿Hemos mentido o hemos dicho la verdad? ¿Quién gobierna Bolivia? Gutiérrez Guerra o Zamora?

El uno es residente de la república, pero no gobierna, el otro es ministro de gobierno y gobierna.

A quien nos observe tal disgresión, le responderemos que Zamora gobierna, es quien lleva la batuta de la política doctrinaria, es quien distribuye empleos, es quien.....

—No tal,—dirá alguien—Zamora no gobierna, porque constitucionalmente.....

—Ho la la. Para asegurarse de que Zamora gobierna, bastante es fijarse en lo mal que lo hace. Ni mandado hacer.

K. K.

# Plenilunio

La indiscresión, esa virtud periodística, nos ha proporcionado antier una ocasión propicia para observar a una pareja que platicaba en los deliciosos jardines de Sopocachi, aprovechando del plenilunio cómplice, cuyas sombras densas, dan la idea de un abandono completo, de un aislamiento toaal, en el arrullo de sus sombras encubridoras.

La noche, como decimos, era admirable, y contrastaba singularmente la claridad del astro melancólico, con las enramadas, junto a una quietud atmosférica que tenía todas las suavidades.

Ella, moza esbelta, delicada y linda. El....un cualquiera, uno de esos tipos a grenal, que ambulan cotidianamente, acaso indigno de tan elegante compañera.

Cuando nos acercamos merced a nna discreta sombra de los pinos, ambos estaban callados, cosa que nos dió a comprender, en un comienzo, que se trataba de dos esposos. El rompió el silencio:

—Observó en usted una marcada tendencia a decir precisamente lo contrario de lo piensa.

—Si, así soy, mundo al revés. Es un sport, decir lo contrario, contradecir, no mostrar nunca el sentido de mis palabras. Me distraé.

—Con esta indicación suya, quedaré prevenido para interpretar sus pensamientos.

—Le será difícil.

—Difícil? Tomare el revés de todo cuanto usted diga, y basta,

—Ensaye usted.

Siguió un corto silencio. El parecía meditar en su rara situación.

—Este hermoso cuadro, ¿le convida a meditar o por el contrario a ser comunicativa?

—Me induce a callar, más aún cuando estoy acompañada.

El, tomando las cosas al revés, creyó que debía seguir hablando y lo hizo.

—Usted, cuya sensibilidad parece accesible al amor, ¿por qué se muestra siempre esquiva? ¿No cree usted en la necesidad de amar?

—No creo en esta sensibilidad ni en esta necesidad. Creo mas bien en la soledad de los espíritus, como la mejor manera de vivir sin dolores.

—Le confieso que mi propósito de tomar las cosas al revés, según su ... capricho, es difícil.

—Si lo hace usted con atención, le será provechoso, porque....acaso tomará usted algo o mucho que le interese.

Quedó callado. En su interior libraba un combate.

—Entonces, debo comprenderle que reconoce usted la necesidad de amor y que es usted accesible al amar.

—Ignoro si es necesario el amor, y en eso de la accesibilidad....dudo mucho....

—¿Es que no ha amado usted uunca?

—Sí, he amado, y mucho. Pero.... ahora creo no amaré más.

—¡Lo dice usted de verás o debo comprenderle al revés?.—Esto lo dijo él con vehemencia, con cierta excitación.

—Y actualmente no amo, por el contrario detesto.

—Gracias. Perdone usted mis exigencias. Fuí indiscreto y la molesté tanto, porqué la amaba, pero hoy....sufriré mi desengaño.

Se puso de pié, manifiestamente impresionado. Se quedó mirándola un momento. Quisó irse, pero ella lo detuvo con éstas frases:

—¡Tonto! ¿No le dije que hablaba al revés?

Un beso significó el epílogo.

*Midias.*

## Por modico precio

Vendemos una casa a una cuadra y media de la plaza principal: tiene 3 patios 33 habitaciones y reconoce un crédito al Banco Hipotecario, lo que importa una facilidad para el comprador.

Referencias: Pereyra y Zalléz.
Murillo 102—104.

# Municipalidad

## La sesión de ayer

CORRESPONDENCIA

—Del concejo municipal de Oruro anunciando que el señor Justo Zeballos ha sido comisionado para qué constituyéndose en esta ciudad haga la adquisicion de varias plantas y semillas de árboles, para el embellecimiento de aquella ciudad y pidiendo la colaboración del ayuntamiento de La Paz.—A la inspección de parques y paseos públicos.

—Del ministerio de fomento acusando recibo de un expediente relativo a la oficina telegrafica de Guaqui.

—De la empresa The Bolivian General Enterprise Limited, pidiendo reconsideracion de la multa de Bs. 50 que le impuso el concejo municipal a petición del inspector del ramo Sr. Ascencio Fernandez y expicando q' el accidente y choque d' carros q' se dice haberse producido en la calle Loayza, no ha sido por la falta de pericia del motorista y q' sólo se había producido por una orden ligera mente dada por uno de los inspectores y que el el choque no ha tenido ninguna consecuencia de importancia, pues los carros no tenían la suficiente volocidad para ocasionar desgracias. Alega que la empresa no puede ser tratada como cualquiera otra particular, pues los servicios que presta al publico son de importancia. El concejo resolvió pasar el estudio a la comision de justicia

—Del administrador del tesoro municipal pidiendo que se ordene y se apruebe la aceptacion de seis letras comerciales enviadas a esa administración por la gerencia del Banco Nacional de Bolivia, cobrando la provisión de drogas pedidas mediante autorización concejal a Chile para los hospitales de esta ciudad. Dichas letras cuyo pago ha sido aprobado ascienden a 756,74 pesos oro y 10.011 pesos chilenos

—Se leyeron los informes escritos de los señores Luis F. Valle, ingeniero de la prefectura del departamento, José Turigas, constructor de obras públicas y particulares y Julio de Zavala, inspector de obras públicas municipales acerca del estado y trabajos que serían necesarios hacer en el cique transversal de Santa Bárbara, habiendo resuelto el concejo pasar dichos informes en estudio a las comisiones de obras públicas y hacienda a fin de que previo dictamen de ambas comisiones el concejo municipal adopte una resolución pronta y eficaz para salvar este asunto.

ORDEN DEL DIA

Se aprobaron los presupuestos del inspector de paseos y parques públicos para la adquisicion de herramientas y utiles de trabajo que son menester para algunas reparaciones que se hacen en nuestras avenidas y paseos, presupuesto que asciende a la suma de mas o menos 500 bolivianos.

También se ha aprobado el presupuesto pasado por la inspección de instrucción municipal a cargo del señor Oscar de Santa Cruz, para la adquisición de útiles de enseñanza para las escuelas que sostiene el ayuntamiento. El concejo ordenó el pago de la suma de Bs. 1.760 a la casa González y Medina que ha provisto ya de estos útiles a las mencionadas escuelas.

A petición del munícipe inspector de instrucción pública se pasó a sesión reservvada, para ver el proceso escolar organizado contra dos profesoras de las escuelas de niñas de esta ciudad.

# De correos

SERVICIO DE ENCOMIENDAS

Con motivo de que las encomiendas procedentes de Estados Unidos son recibidas frecuentemente violadas, la dirección general del ramo ha dictado al administrador de la oficina de correos de esta ciudad, las instrucciones siguientes:—que se ordene a la administración de Guaqui, que, al tiempo de otorgar recibo a los empleados de los vapores, se proceda a una confrontación y examen prolijo de las valijas de encomiendas, para en el caso de encontrarse alguna irregularidad dar aviso a la oficina de La Paz, donde se hará la confrontación con las guías y documentos de la oficina postal de origen.

CORREO FRANCES

La administración de correos de Francia, de conformidad a la ley de 5 de abril de 1918, que dispone que todas las mercaderías importadas por correo, que no se hallen provistas de autorización para su importación a aquél país, serán vendidas en beneficio del estado, si pasados 5 días de su ingreso, no son reclamadas por los interesados.

EOCUMENTOS INTERNACIONALES

La dirección general se ha dirigido a las distintas administraciones postales sudamericanas, insinuando el envío de obras y folletos del servicio [reglamentos, tratadoos, convenciones, tarifas, etc.], para que a su vista y previo un prolijo estudio, se introduzcan algunas modificaciones en el servicio boliviano.

SERVICIO INTERNACIONAL

Se ha insinuado a la dirección general de correos del Perú, que el estafetero ambulante de Puno, pase con las valijas hasta La Paz, a fin de dar a esa correspondencia mayor seguridad.

# JUDICIALES

## Corte superior

CAUSAS RESUELTAS EL DIA DE AYER

Crisóforo Guzmán, notario de Irupana, sobre entrega de archivo.

Junta Municipal de Sorata con Domitila v. de Agremente, sobre servidumbre forzosa.

Felicidad v. de Jiménez con Celia v. de Avila sobre cobro de mejoras.

Francisco Quispe con Nicanor Pinto, sobre cobro de pesos.

# NOTAS MILITARES

ORDEN DE GUARNICION N°. 565

Cuartel General en La Paz a 13 de Agosto de 1918.

Se convoca para el día de mañana (24) a horas 2 p. m. en el local de la Intendencia de Guerra, al personal del Consejo de Guerra que debe juzgar al Teniente Coronel David Terrazas y Mayor Victoriano Ledezma, por varios delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones.

Presidente.. Coronel Adalid Tejada

Vocales, Tenientes Coroneles:
Jenaro Montecinos
Natalio C. Suarez
Darío Barriga
Jose C. Quiroz
Adolfo de Rada

Mayor Julio Zuna Avila

Fiscal militar, Teniente Coronel Meredia Vilarreal.

Secretario, Mayor Isiaro Andulce

Secretario auxiliar Capitán José M. Quintanilla.

Auditor de Guerra, doctor Luis F. Valle.

Defensores del Teniente Coronel Terrazas, doctores Casto Rojas y José Felix Rojas.

Defensor del Mayor Ledezma, Teniente Coronel Benjamín Ascui.

Asistirán a dicho acto, todos los señores Jefes y Oficiales francos, debiendo montar la guardia el cuerpo de servicio.

El Coronel Jefe Interino de Estado Mayor General

(Firmado)

*P. Baldivieso.*

# PREFECTURALES

MINAS

En el expediente seguido por Paz Requena, sobre el pedido "Enriqueta"; se declara franco dicho terreno.

En los de Eugenio Lanza, sobre el pedido "Napoleón";—informe al notario de minas.

En los de Hermógenes Tapia, sobre el pedido "Norma";—informe el notario Muñecas.

En los de Vicente Palma, sobre el pedido "La Alianza";—informe el notario de minas.

En las de Bernabé Barrios, sobre el pedido "San Benito";—vista.

En los de Silverio Corcien sobre el pedido "Ayacucho"; se dicta auto de adjudicacion Loayza.

En los de Carlos Molina, sobre el pedido "San Carlos"; se dicta auto de adjudicación en Sud Yungas.

En los de Salmón Castro, sobre el pedido "Las Fuentes Negras";—traslado.

En los de Manuel Rodriguez, sobre el pedido "Carmen del Illimani";—elévese al Ministerio de Justicia.

En los de Rafael Ballesteros sobre el pedido "Torreno";—elévese al Ministerio de Justicia.

En los de Alberto Joslin sobre el pedido "Triunfo del Marme";—vista.

En los de Ignacio Zapatá, sobre el pedido "San Ignacio";—elevesé al Ministerio de Justicia.

# Oficina de Derechos Reales

Ayer se han efectuado las siguientes inscripciones:

Terreno en la garita de Potosí, a favor de Cecilio Maita, por compra a Concepción Poma, en la suma de Bs. 300.

Porción de terrenos en San Pedro a favor de Francisco Guerrero y esposa, por compra de Mateo Choque, en la suma de Bs. 684.

Terreno en San Pedro en favor de Evaristo Mamani, por compra a Raúl Pinedo en la suma de Bs 1,080.

Terrenos en Sopocachi a favor de María Calderón A., por compra a Pedro Escóbar en la suma de Bs 60.

Casa N° 35 de la calle Recoleta a favor de Lucía R. de Patiño, por compra a Gregoria Nattes en la suma de Bs. 4.800.

Mitad de la casa N° 43 de la calle Recreo a favor de María Paz, Máximo y Elías Sagárnaga, mediante reconocimiento y transferencia, en la suma de Bs. 17,500.

Sayaña en San Pedro a favor de Mariano Condori, mediante adjudicación revisitaria.

Sayaña en San Pedro a favor de Mateo y Ursula Choque, por adjudicación revisitaria.

# Club de Tiro 6 de Agosto

Por orden del Sr. presidente del Club se convoca a los miembros del directorio a la sesión que tendrá lugar el día de hoy, sábado 24, a hs. 8 p. m en el escritorio del Dr. Centellas Téllez.

Calle Jenaro Sanjinés 47, altos, casa de la señora Rosa Varela.

La Paz, agosto 24 de 1918.

LOS SECRETARIOS

# Se alquila

El espléndido departamento que ocupa el Ministerio de Hacienda en la Plaza Murillo.

Referencia casa ANSA & COMPAÑIA.

10 v. 368.

# Correspondencia

Achacachi, 18 de Agosto de 1918.

"La Razón".—La Paz.

El vecindario vé con indignación la manera de proceder del Juez Comisionado para organizar el juicio criminal contra el Fiscal de partido Jorge Núñez del Prado, pues se ha rechazado una solicitud presentada por el denunciante señor José H. Cardozo, por medio de una persona de su confianza, y habiendo reclamado la esposa del querellante, ha conseguido un certificado el que fue remitido a esa ciudad.

La solicitud rechazada contiene la nómina de testigos de cargo y puntos con los que deben ser interrogados; además solicita en dicha petición que los testigos del acusado, sean examinados con el interrogatorio propuesto por el denunciante Cardozo.

Cuando se trata de funcionarios públicos o liberales doctrinarios, todas las denuncias y querellas van al canasto, como ha sucedido en la querella interpuesta por el Intendente Nicanor Ayllon, contra un ex Intendente. En el que se sigue contra el Fiscal de Partido, se reciben pruebas de descargo y .. se niegan las de cargo. ¡Oh! autoridades del régimen que hacen lo que quieren en Provincias.

—

La acusación contra el Juez Instructor de esta Provincia, interpuesta por el señor V. Eulogio Gutiérrez, se ha remitido al Juez de Partido de Sorata, por escusa del de esta Provincia, pero la ley es terminante, cuando se trata de parentezco en un asiento judicial, entre el Juez de Partido y el Juez Instructor, en tal sentido esperamos la separación de su puesto del Juez acusado.

—

El vecindario suscribe actas, pidiendo la continuación del Intendente señor Nicanor Ayllón, al ser sorprendido que el Secretario de la Prefectura, aya ofrecido tal puesto a un Claudio Viscarra Collao.

—

Los licitadores del Impuesto Municipal, han presentado ante la H. Junta Municipal, varias solicitudes reclamando por los cobros indebidos por el Corregidor del Puerto Copacabana Daniel Iturri y el Agente Cantonál Tomás Mejía, quienes desconociendo "La Ordenanza Municipal" y resoluciones de la corporación Municipal, han verificado cobros que no les correspondía en la fecha del 5 y 6 del presente, con este motivo se tramitan juicios de responsabilidad.

—

Los habitantes de la Provincia de Omasuyos, anhelan que la conducta del Sub-Prefecto señor Rodolfo Valdivia, sea como de sus antesesores Dr. Hiram Loayza y Alejandro Pacheco Pereyra, quienes han dejado recuerdos imperecederos, como funcionarios trabajadores en bien de la Provincia.

CORRESPONSAL

# Locales

## A la central de policía

El agente de servicio presentó a la comisaría del centro a Donata Montaño, por faltamiento de palabra y obra a los guardianes de servicio.

## Desorden

El agente de servicio N°. 220 dió parte a la comisaria central que los señores Luis Paredes y Fortunato Ibanes cometieron desórden en vía pública, estos se encuentran detenidos en los calabozos policiarios.

# Espectáculos

EL BENEFICIO DE ANOCHE

Ante numeroso público tuvo lugar anoche la función de gracia del aplaudido primer actor, señor Ramón Giné.

La obra puesta en escena ha obtenido un verdadero éxito, pués nuestras costumbres locales se ven realmente retratadas en ella. La prensa interpretada por Carola, ha sido muy justamente aplaudida por el público, y Giné al interpretar al público estuvo correctísimo.

La señora López que representó la ciudad de La Paz, ha presentado correctamente nuestros espectáculos, instituciones, comercio, mundo esportivo y demás tipos de la localidad.

En resumen la revista ha sido muy correcta y habiendo obtenido un grandioso éxito, es de esperar q' la empresa y el autor, la pongan nuevamente en escena, por los justicieros aplausos que ha cosechado.

El comandante de la compañía de bomberos, se haya negado a autorizar el uso del uniforme que, tan solo sirve para la procesión cívica de julio.

Nuestras felicitaciones al autor por el éxito obtenido, en la revista de anoche.

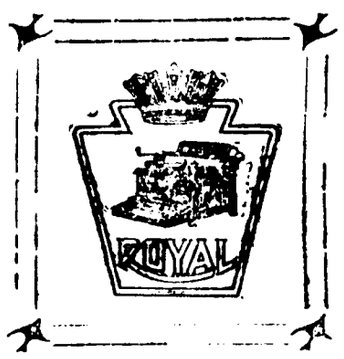
LA FUNCION DE HOY

Hoy tendrá lugar una función en beneficio de la "Beneficencia de señoras", poniéndose en escena "El soldado de chocolate", y un variado acto de concierto.

## Buena oportunidad

Por motivo de viaje, se vende muebles de salón, dormitorio, dos aparadores pequeños, sillas, piano nuevo alemán, baño nuevo con calentador, espejos, alfombras y un cancel.

Calle San Miguel N°. 9 (San Pedro). 8 v. 366




# ROYAL

## La máquina de escribir de impresión perfecta. Compárese el trabajo

El nuevo modelo maestro No. 10 se ha ganado la fama mundial por la sencillez del mecanismo, fácil manejo y la rapidez, y sobre todo por la claridad y limpieza de lo escrito.

## Ya llegaron

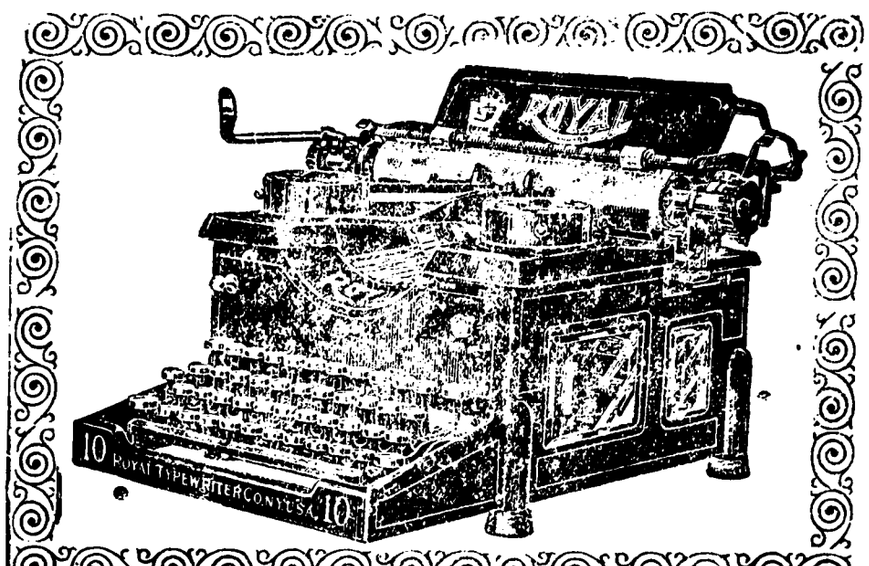
Pida catálogo y una demostración sin compromiso de ninguna clase.

Hay también el modelo No. 5 pequeño y simple garantizado como lo mejor en su clase.

Tanto como modelos con carros anchos para facturas, etc., etc.

## W. R. GRACE & Co.

Agentes Generales para Bolivia y toda la costa del Pacífico. De venta por sus oficinas en La Paz, Oruro y Potosí.




## NUEVO MODELO MAESTRO No. 10.

**Sub. Agente en La Paz, Alfredo Núñez del Prado.**

# Darío Camacho

Autorizado por la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica, se encarga de todo trabajo relacionado con la electricidad, tales como instalación de luz, campanillas, cuadros-indicadores, teléfonos domésticos y a largas distancias, pararrayos, etc., etc., así como arreglo de estufas, planchas, calentadores, anafe y cocinas, a precios enteramente reducidos que no admiten competencia.

Direcciones: "La Princesa". Calle Diez de Medina (antes Mercado), al lado de la Iglesia de San Agustín. Teléfono No. 173. Y en la tienda de "El Sol", calle Diez de Medina. Teléfono No. 460. 1 m 356.

# ¡Llegaron! ¡Llegaron!

*Repuestos para Anafes de Bomba, marcas Primus, Optimus, Svea, Júpiter, Aetna*

Y algunas piezas para los Anafes Juwel, y para toda marca de Anafes de Bomba. Ocurrir al Taller mecanico de:

## CARLOS C. CORDOBA

**Calle Recreo Nos. 131 y 133 frente al Hospicio de San José**

En el mismo taller se hacen toda clase de trabajos de mecánica y se componen Máquinas de Coser, de Escribir y Gramófonos Anafes de bomba, armas de toda clase y toda máquina o aparato mecánico, reponiendo nueva toda pieza que estuviere mala o falte por difícil que sea o parezca.

## ¡ATENCION!

Para garantizar el cumplimiento en los trabajos que se me encomienden ofrezco al público, rebajar la mitad del valor de todo trabajo que no sea entregado en la fecha y hora indicada, y para lo que mi taller expide un recibo fijando precio, fecha y hora de entrega.

Nada de latas, ofreciendo trabajos baratos, pues mi taller cobra lo que vale y lo que hace para el día que se compromete y lo mejor que se pueda, como ya conoce mi distinguida clientela y puede el público convencerse.

No equivocarse Calle Recreo Nos. 131 y 133(Esquina) frente al Hospicio de San José.

1 m A. 1o.

# Aviso judicial

El Dr. Rodolfo R. Rivadeneyra Juez 2o. de Partido de la capital y las provincias Murillo e Ingavi, etc.

Por auto de 10 del mes en curso ha señalado el día 31 del mismo a horas dos p. m., para el remate de la casa No. 15 de la calle General González, propia de Quintín Muñoz, y Josefa Cueto de Muñoz por la base de nueve mil bolivianos (9,000) de su tasación catastral, con motivo del juicio ejecutivo seguido contra él por Sara Cueto.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito secretario.

*Carlos M. del Castillo*

La Paz 20 de agosto de 1918.
10 v 365

# José Borda

## Compra y vende

Letras Hipotecarias del 10 %
Letras Hipotecarias del 8 %
Acciones del Banco de la Nación
Acciones del Crédito Hipotecario
Acciones del Banco Nacional
Acciones del Banco Argandoña
Acciones de Minas
Acciones de Tabacos
Bonos Militares
Bonos de la Deuda Interna
Bonos Municipales
Bonos del Estado
Vales Municipales
Libras esterlinas
Plata sellada

Presta dinero sobre primera hipoteca.

Se encarga de la compra y venta de propiedades rústicas y urbanas.

**Domicilio:** Locería 28, de 1 a 2 p. m. y Confitería París hs. 10 y 30 a. m. y de 2 a 4 p. m.

# Gratificación

Se ofrece una buena gratificación a la persona que entregue en la imprenta, un par de anteojos forma redonda, que se extraviaron ayer entre la calle Potosí y el Corrbo.

3 v. 365.

## Viceten Fernández y G.

ABOGADO
Potosí 18.

# GRATITUD

Lino Sillerico A. esposo; Alfredo, Hortensia, e Israel Sillerico, hijos; Abel C. Romero hermano y demás deudos de la que fué: MARIA D. R. DE SILLERICO

Q. D. D. G.

Rinden su más profunda gratitud a las distinguidas señoras, señoritas y caballeros que en momentos de suprema tribulación les han prodigado sus atenciones y consuelos por tan irreparable pérdida, a las personas que han enviado coronas y acompañado en la traslación de los restos de aquella al Cementerio General.

La Paz, 5 de julio de 1918.
6 v. 355.

## En alquiler

Se alquila la tienda No. 24 de la calle Loayza.

Departamentos en la misma casa.

Referencias, en los altos.
15 v. 355.

## Se pagan

Buenos precios al contado

Por cuatro mesas rinconeras, una central, dos dibanes, un aparador, dos docenas de sillas de viena, un sillón y dos catres.

Referencias Calle Chuquisaca No 59.

6 v. 353

## Una Mesa de Billar

Vendo con todos sus accesorios; para ver y tratar en la casa No. 3 de la Plazoleta Pérez Velasco 9 a 12 y de 1 6 p. m.

La Paz 20 de julio de 1918.
5 v. . 342

## En alquiler

Un espacioso depósito en la calle central Jenaro Sanjinés 57.

Para tratar en la misma casa

## Misas gregorianas

Juana Pareja v. de Molina e hijos, suplican a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a las misas gregorianas que en sufragio del alma del que fué su esposo y padre:

PASTOR MOLINA

(Q. D. D. G)

Se empezarán a celebrar en el altar mayor del templo de la Compañía desde el once de agosto a horas seis y media a. m.

Favor que comprometerá gtitud de hija doliente.

ram'3 fava .. 356

## ¡Ojo! Atención Ojo!

A las familias dolientes: La Empresa de Pompas Fúnebres de Bernardino J. Alvarez, fija nuevos precios al alcance de todos. Funerales y sepelios de gala por Bs 780.

La Empresa cuenta con servicios completos de 1a clase por Bs. 320 id de 2a. clase por Bs 240 id de 3a. clase por Bs 180. La oficina cuenta con un hermoso surtido de cajas modernas de 1a 2a 3a y preciosas urnitas para párvulos, además con repartidores q' garantiza la entrega como son: partes de matrimonio, invitaciones para bailes, esquelas mortorias, etc.etc., también alquila un piano Máu, pormenor esse dan en la oficina calle Diez Medina Nos. 217 y 219 (antes Mercado).

1 m 350.

## Dr. F. Stohmann

Médico y Cirujano.
correos No. 102.

## René Machicao y T

ABOGADO

Bufete y Domicilio Bolivar 11

## Sixto Quijarro

ABOGADO

## IMPORTANTE

En la calle San Miguel No 9 altos, en venta un baño de pey uso con su calentador. Precio muy módico, por motivo de viaje.

10 v. 355.

*BOLSAS DE MALLA METALICA, recibió "LA ESPAÑOLA".*

## CARPINTEROS

Competentes necesitamos, en la Maestranza Jorge D Payot y Cia. Pagamos buenos jornales.

## En anticresis

Se necesita casa céntrica en anticresis.

La Paz—Potosí 124—16 de 1918.

6 v. 364.

## Papel para despacho

Acaban de recibir y venden por fardos Jorge D. Payot y Cía Calle Reyes Ortiz [Prado].

# Prevención

Se pone en conocimiento de público que mi esposo Remigio Cortez no puede vender, enajenar ni hipotecar bajo ningún pretexto los bienes muebles e inmuebles que poseo en esta ciudad y Copacabana, respectivamente, por ser ellos parafernales y exclusivamente míos. Hago esta prevención oportuna a fin de evitarme de posteriores litigios y porque tengo evidencia de que el indicado Cortez aprovechando de un injusto juicio que sobre interdicción civil de mi persona me sigue, donde el Juez 2o. de Partido de esta Capital, trata de arrebatarme mis intereses.

La Paz, 18 de julio de 1918
*Isabel Ponce de Cortez.*
1 m. 342

# EN ORURO

*Policlínica dental quirúrjica del doctor*

J. M. DAZA CARDENAS
Cirujano Dentista

Junín 729, entre Gobierno y La Plata.

Ex-ayudante de la Escuela dental de Santiago (Chile) y la policlínica de otorinolaringología del H. San Vicente.

Extracciones y curaciones indoloras.

Procedimientos científicos modernos. Tratamiento de la piorrea—alveolar—Rayos X—Instrumental eléctrico. Propilaxia y antisepcia rigurosa

Horas de consulta y curaciones de 9 a 12 y de 1 y media a 6 p. m.

342 1m.

## En venta

La casa situada en la calle "Juan Federico Zuazo", a una cuadra de la Avenida 16 de Julio (Prado) esquina del Palacio Tiaguanacu.

Referencias, calle Yanacocha No. 18, de hs. 9 a 11 a. m.

## Importante

En venta una casa situada en la Avenida 20 de Octubre, No. 212, frente al Colegio Inglés, de construcción moderna; con jardín, agua, luz eléctrica, etc. Se ofrece también en cambio con propiedad de puna o de valle; facilidades para el pago. Para tratar en la misma casa a cualquier hora.

1 m. 331

# Dr. Francisco Cernadas

*MEDICO DE DE LAS UNIVELSIDADES DE BUENOS AIRES Y LA PAZ*

## Enfermedades internas

Afecciones bronco-pulmonares—Enfermedades de la piel y venéreo-sifilíticas—Tratamiento científico y racional de la sífilis—Cura especial y rápida de la blenorragia—Aplicación indolora de 914 1116. Loaiza 62—Consultas de 1 a 4 p. m. 1m.

# BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

Creado por ley de 17 de agosto y Decreto Supremo de 1o. de septiembre de 1877

| | |
|---|---|
| Capital pagado Bs. | 8.000,000 |
| Fondo de reserva " | 2.000,000 |
| Id de reserva disponible " | 500,000 |
| Id de previsión " | 310,000 |
| Id para futuros dividendos " | 206,053.31 |
| | 3,016,053.31 |
| | 11.016,053.31 |

## *Oficiana principal: Sucre*

## *Sucursales:*

La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Tarija, Tupiza, Uyuni

Gira sobre las principales plazas del exterior

Verifica toda clase de operaciones bancarias

Recibe y entrega fondos mediante orden telegráfica. Expide cartas de crédito. Se encarga de la compra de valores en el exterior. Compra y vende moneda chilena.

Gira sobre todas las plazas de Chile, la Argentina y el Perú.

Dirección telegráfica "Bancolivia". — Claves telegráficas en uso B. A. C. 5a Ed. y Liebers.

# Hotel Arata

## Calle E. Valle No. 26.—La Paz

## *Establecimiento nuevo*

Cómodas habitaciones para pasajeros.

Comedores reservados.

Pensión módica.—BAR CON BILLARE

Se recomienda por su buen servicio

Su propietario

Carlos B. Arata

# Criminalidad infantil

[De la página 3ª.]]

hipocresía social, que a no pocas, se abren las vergonzosas puertas del sibaritismo ya público o ya privado.

*La guerra*, filón ricamente explotado por todos, filósofos, economistas, políticos, sentimentalistas, etc., nos dá márgen también a varias consideraciones, sobre el tema que vamos tratando. Los efectos pavorosos de ella, como son la orfandad de niños de ambos sexos, la ninguna dirección que siguen, donde el cerebro no piensa, ni el corazón siente, donde los asesinatos y robos; los estupros y violaciones no se comentan ni menos se castigan, nos hace pensar en la cabal veracidad que aquí parece tuvieran los cuentos irónicos de aquel célebre agitador político inglés, Jonatan Swift, cuando en uno de los viajes de *Gulliver*, hijo de su imaginación, lo lleva al país de los *Houynhms* en que la dignidad e inteligencia humana, está en escala inferior a la de la bestia irracional; donde los solípedos se avergüenzan de la compañía del hombre y lo destierran. Así pasa en la guerra, la bestia humana, guiada más por sus instintos de sangre, lucha sin tregua hasta aniquilarse, sembrando el terror, dejando a la niñez desvalida al azar. Pobres florecillas, marchitadas al primer ábrego del hambre! Y luchan no por siempre el augusto ideal de patria y su integridad sino muchas veces, por satisfacer caprichos de gobernantes enfatuados, con tendencias secundarias, de orden comercial, político o militar, como en la actual hecatombe del viejo mundo.

*Protección a la Infancia.*—Hay ligas de damas en muchos países e ignoro si aquí también, que se preocupan de la protección de los animales. Eso no diré que es censurable, al contrario muy digna de elogio.—Pero, hay otro problema mucho más simpático que este, *la protección a la infancia*, infancia, cuyo solo nombre evoca un no sé qué de piedad entusiasta, en todos los corazones y sin embargo no faltan padres y aún madres, que los fustigan cruelmente a esos retazos de sus entrañas, matando con los golpes, su inteligencia, cubriendo sus sentimientos y extraviándolos prematuramente. Más, esto no quiere decir tampoco, que los mismos que son el otro extremo, imperen en la casa; venga la censura oportuna, inteligente y bondadosa: censura creadora, no aniquiladora....

*Abramos una escuela y habremos cerrado una cárcel*, nos dicen los pedágogos modernos y con muchísima razón. Pero más que instrucción literal, que hasta a veces resulta peligrosa, porque los crímenes científicamente refinados, son más dañosos a la sociedad, se requiere integridad y cultura moral. Jóvenes y niños, abandonados a sus perversas inclinaciones, no contrarrestadas en su oportunidad, por no haber tenido orientaciones fijas ya en el hogar, ya en las escuelas o ya en los asilos, sucumben en la primera refriega y su imprudencia les abre las rejas de la fría celda expiatoria, perdiendo su libertad y con ella para siempre su honor.

Y en vez de conducirlos a esos niños que delinquen al *Pabellón Correccional*, que dicho sea de paso, es un seminario de vicios, donde lejos de corregirse, salen más peligrosos que cuando ingresaron, porque las compañías de los peores, con los fantásticos cuentos de sus fachorías, los aguijonean para el mal, sería preciso guiarlos por el sendero del honor, sacándolos de ese antro del mal, enseñándoseles oficios en colegios de corrección, donde a la par que salgan aptos para la lucha por la existencia, odien el mal y sus consecuencias funestas. Aquí viene la acción estatal fundando Escuelas industriales, talleres donde obligatoriamente asistan niños y niñas, cuidando de su frágil naturaleza.

---

Olvidemos por un momento las rencillas de casa, por mucho que ellas hayan lacerado hondamente los sentimientos de los honrados, y dediquemos, señores, nuestras energías a colmar las necesidades primas del hogar boliviano. La gran obra de todos los partidos, debe ser velar por el futuro y por un futuro explendente, y no tener que llorar más tarde, como *Boabdil* al ver perdida Granada y con ella toda esperanza, recibiendo de las generaciones venideras, el escarnio que recibió este triste personaje de los labios de su madre, a quien parodiándola podríamos decir: Haces bien de renegar de tu Patria, como hijo protervo, porque tú no quisiste hacerla grande, formando su niñez.

Invoquemos a los manes que nos dieron *Patria y Libertad* y sean las sombras del magnánimo Sucre, del Libertador Bolívar y del mártir Pando, las que guíen a nuestros gobiernos por los derroteros del éxito, haciendo factible la ensoñación del «soldado filósofo», mediante la cultura de la niñez desvalida, que forme la patria de héroes y de valientes, que mañana recupere lo perdido, en que el derecho y la libertad, no sean planta exótica; imponnéldose por lema el sublime juramento de nuestro himno: *Morir antes que esclavos vivir.*

Hagamos que el niño sepa amar conscientemente su bandera, sea el celoso guardián de la integridad de su *Patria* y de su honor y que el amor a su Patria le sirva de escudo contra las flaquezas humanas

*Agustín Ramírez F.*

# La Cruz Roja norteamericana en Francia

LABOR QUE HA DESPLEGADO Y QUE DESARROLLARA EN EL FUTURO

Es imposble dar una idea telegráfica acerca de la organización e instalación de los mágnificos hospitalee norte-americanos. Me limitaré, pués, en esta crónica, a enviar algunas breves informaciones sobre la Cruz Roja, norte-americana on Francia.

Esta institución es sostenida por el óbolo voluntario de 22,000,000 de asosiados. Atiende no solamente a los heridos norte-americanos, sino también a los franceses, a los civiles victima de la guerra a la constitución de las ciudades evacuadas y a la atención de los refugiados de las regiones invadidas.

La sociedad ha sido reconocida por el Presidente Wilson, y por el Congreso de Washington. Su capital es superior a 50,000,000 de francos. Entre sus miembros figurán 2,500 personas de ambos sexos y de todas las nacionalidades, entre ellas muchas de la América del Sur.

La Cruz Roja recibe mensualmente 15,000 toneladas de mercaderias destinadas a los 25 hospitales y 500 depósitos que mantienen, y entre los cuales las distribuye por medio de carruajes y camiones automóviles.

Cuenta con una fábrica de aparatos y miembros artificiales y con dos establecimientos de vendajes quirúrgicos. Uno de estos establecimientos prepara 200.000 vendajes a la semana.

La Cruz Roja ha adquirido una granaja de 500 acres, en la cual los mutilados franceses aprenden los procedimientos norteamericanos de agricultura.

La asosiación dirige 20 hospitales de ayuda, posee 75 dispensarios para la población civil francesa cuenta con tres sanatorios modelos para tuberculosos, dispone en el frente de doce cantinas que pueden servir a un millón de soldados franceses. En las mismas líneas de trincheras ha instalado seis cantinas atendidas por norteamericanos y que tienen capacidad para servir a 8,000 soldados.

Diariamente funcionan en París, 13 cantinas para los permisionarios. Recientemente, la Cruz Roja, remitió al general Patain 565,000 francos, para su distribución entre las familias necesitadas de los soldados franceses que hubieron sido muy estropeados en los combates.

Se ocupa también la Cruz Roja de los repatriados por la via de Suiza: ha cuidado a 440,000 niños enfermos, ha repatriado a los probres ha dado domicilio, muebles, alimentos y socorros en 44 departamentos. En París posee 26 casas destinadas al mismo fin.

Existe también en esta capital una maternidad modelo, donde han nacido 600 niños; en Toul sostiene un refugio que da abrigo a 500 niños con sus réspectivas madres, casi todos victimas de los gases asfixiantes lanzados por los Alemanes.

Cada vez que se efectuá una incursón aérea, la Cruz Roja envia los elementos nesesarios para reparar los daños. 40,000 artículos salieron de sus depósitos. Ha dado también 50,000 francos en subvenciones a varios departamentos para la plantación de 40 mil árboles frutales procedentes de los Estados Unidos.

Posee también un tren sanitario que dispone de un material magnifico y completo de uso exclusivo para el ejército frances; provee a 4,000 hospitales franceses procura instrumentos de cirugía y otros objetos a más de 2,000 hospitales franceses, y a 16 hospitales norteamericanos.

La Cruz Roja norteamericana es siempre la primera en acudir a los lugares afectados por los bombardeos aéreos.

El oficial que nos sirve de guía me ha asegurado que todo esto no es sino el comienzo de la grande obra de reconstitución, saneamiento y profilaxia emprendida para salvar a Francia de todos los males de la guerra.

Los norteamericanos—agregó—resolverán los problemas de la natalidad de la infancia, del alcoholismo y de la tuverculosis. Una raza como la francesa debe existir siempre para bien de la Humanidad.

ALEJANDRO SUX.

—

# "Teiegrafias sin hiios en las trincheras alemanas"

La aplicación de la telegrafía y telefonía sin hilos en la presente guerra ha experimentado cambios notables, debido a las particularidades imprevistas de la guerra de trincheras.

Al principio se creyó que tales métodos de comunicación serían inadecuados por la facilidad que tendría el enemigo para interceptar los mensajes, y, por lo tanto, se recurrió al sistema telefónico con alambres conductores, apesar del riesgo de que éstos fueran destruidos por el fuego de la artillería, colocando los alambres directamente sobre la superficie del suelo, o bien atándolos a los árboles. Aunque se instalen aquellos enterrados no dejan de estar expuestos al efecto destructor de los proyectiles, los que precisa aumentar su profundidad. Para evitar, en parte, el peligo de que la comunicación quede interrumpida, establecen los alemanes varios conductores para cada línea, de modo que si alguno de ellos es cortado pueda seguir comunicándose; pero como ni aún esta precaución es suficiente, durante un bombardeo prolongado, se han decidido, según leemos en «Scientific American», al empleo de la telegrafía sin hilos, La antena está colocada sobre la superficie de la tierra, á 4 m. de ella; tiene proximamente 100 m. de longitud, y emite ondas de 300 a 600 metros de longitud. En el frente oriental tienen, al parecer, 110 destacamentos de telegrafía sin hilos.

# "Calificación eléctrica para aeronautas"

—

Varias publicaciones han comunicado recientemente que no ha descubierto un procedimiento para mantener la temperatura normal de los aeronautas cuando efectúan viajes o vuelos a altitudes muy elevadas; bastará para ello proveerlos de vestuario calentado eléctricamente, de tejido en parte conductor, dispuesto como el de los conocidos calentadores para piés y manos. Si ese método llegara a generalizarse, podríamos prescindir de los sistemas de calefacción empleados actualmente para conservar en las habitaciones una temperatura moderada, pues en tal caso el frío del ambiente no nos afectaría, ya que nuestra ropa interior, y si fuera preciso la exterior, nos suministraría las calorias supletorias que fueran necesarias para conservar una temperatura agradable; en una habitación a cero grado, por ejemplo, nos encontraríamos tan confortablemente como hoy en otra con eficaz calefacción. La reguiación de la temperatura no presentará dificultades y aún es posible que se obtenga automáticamente, por disposiciones semejantes a las de ciertos avisadores de incendios, fundados en la dilatación de varillas metálicas que cuando alcanzan una temperatura determinada, intercalan una resistencia en el circuito o lo desconectan. Del mismo modo que hoy cualquier casa dedicada a efectuar instalaciones de calefacción por vapor o agua caliente, garantiza una temperatura interior de 18º C., mientras la exterior es de 10º en lo futuro se podrá adquirir un traje que asegure una temperatura conveniente para el cuerpo humano aunque la del ambiente acuse—40º, C u otra más baja todavía. Es sabido que en la gran expedición de Zeppelines a Lóndres, las temperaturas sufridas por los aeronautas fueron inferiores a la de la congelación del mercurio.

No es necesario forzar la fantasía para preveer un gran desarrollo de la idea que acabamos de esbozar, cuya aplicación más inmediata afecta a la aeronaútica en sus dos ramas de aerostación y aviación».


## Anuarios y gacetas judiciales

Colecciones íntegras se ofrecen en venta.
Referencias:
Calle Comercio 32.
3 v 369.

## Gabriel Gamarra

Cancele Ud. su cuentra en la calle Illampu. No. 185.
3 v 365

## Arauco Prado & Cia

Importadores y Exportadores

Casa Matriz: Cochabamba — Calle Comercio
Sucursal: Oruro — Plaza 10 de Febrero

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

Pianos, Fonógrafos, Máquinas escribir, Artículos para Caballeros, Artículos Eléctricos, ynoedades en general—
Especialidad en ventas a largos Plazos con pequeños pagos semanales y mensuales. (Pianos, pago mensual Bs. 50—Fonógrafos, pago semana Bs. 3,50, Máquinas de Escribir, pag co quincenal Bs. 10.—)

Compramos Lana y cuero

## Colegio - Militar

Se pone en conocimiento de los postulantes de toda la República que deseen ingresar a este plantel de instrucción militar, que desde la fecha quedan abiertas las inscripciones: en esta ciudad, en la Secretaría del Establecimiento y en los demás departamentos, en las respectivas Mayorías de Plaza.

La Paz, agosto 14 de 1918.

## Sastrería "La Moderna"

ROSENDO TRINO

alle Potosí No. 74
Pongo en conocimiento del público que habiendo dejado algunos meses mi establecimiento, continuaré trabajando en el ramo desde a fecha.
La Paz, 25 de mayo de 1918

ABRGOS DE PELUCH cibió «LA ESPAÑOLA».

## CIENTO CUARENTA Y CINCO

y 170 calle Murillo, esquina Sagárnaga

### Sastreria de Maximo Calderon V.

Con decidida actividad y el extricto cumplimiento en su profesión, ofrece al público y a sus clientes, sus servicios.

Ofrece ternos y abrigos confeccionados al estilo moderno y al alcance de toda persona. Cuenta con casimires y mostrarios de varios colores, tiene constantemente la cooperativa de ternos, autorizada por el Concejo Municipal, dando con sólo Bs. 3 obtendrá un terno a eleección del casimir y al gusto más exigente.

Nota, se atiende a provincias y se admita socios para la Cooperativa.

El propietario.

La Paz, Bolivia. 3m. 313

## Consultorio Médico

De los Doctores

Carlos Nieto Navaro

y Desiderio Delgado

Especialidad en partos

Enfermedades internas en general, venérias y de señoras. Análisis completo de toda clase de secreciones patalógicas. Análisis completo de orinas. Tuberculino reacción: procedimientos Mantoux y Von Pirket etc., etc. Aplicaciones de inyecciones intra-venosas de 606-salvarsan (914).

Se atiende con esmero y puntualidad a cualquier hora del día o de la noche.

Consultas todos los días de 1 a 5 p. m. y de 7 a 10 de la noche. Calle Jenaro Sanjinés No. 54, esquina Comercio, casilla de correo No. 443.

## AVISO

A los propietarios y dueños de casa que tengan que hacer instalaciones de *luz y timbres*, avisen a los almacenes de *Ansa y Ca.*, Plaza Murillo No. 15, o a la casa Ortiz, calle Comercio No. 44, que siempre encontrarán los precios más económicos que en ninguna otra parte.

Se arreglan e instalan *Motores y Dinamos*, dentro y fuera de la ciudad.

*Modesto Marin*, Armador Meánico Electricista, con autorización de la Empresa de Luz y Fuerza.

Teléfono Ansa y Ca. No. 241, *Ortiz y Milán* No. 254.

## POLICLINICA DENTAL

DOCTORES:

LUIS DE LA QUINTANA
VICTOR ML. LOZA V.

CIRVJANOS DENTISTAS

TRABAJOS EN ORO

Extracciones sin dolor

Horas de consulta de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.
Clínica, calle Indaburo No. 63—(a una cuadra de la plaza Murillo, esquina Bolivar).
Se atiende a los pobres gratuitamente a los lunes día martes en horas de oficina

## Fábrica de fideos "Italia"

Se desea comprar un motor eléctrico de 6 a 8 caballos. Dirigirse al Almacén de Aguirre Hnos. Recreo No. 15 17 y 19
Se necesita también un carpintero para trabajos a contrata.
La Paz, 26 de junio de 1918

## Departamento amueblado

Para caballero solo se necesita un departamento de pocas habitaciones amuebladas, situado en el centro de la población.

Tratar en la imprenta de «La Razón».

## Sociedad Obreros de la Cruz

CONVOCATORIA

Por resolución de Junta Directiva de fecha 21 del q e cursa, se convoca a los miembros de la sociedad "Obreros de la Cruz", a Junta General Extraordinaria, en conformidad con el articulo 78 de los Estatutos, a efecto de hacer la renovación de una mitad del Directorio, para el día domingo 25 del presente mes a horas 1 p m., en el Salón de Instrucción de la Sociedad. Se recomienda puntual asistencia.

LA PAZ, AGOSTO 22 DE 1918.

LOS SECRETARIOS.

2 v 368

## Sociedad Obreros de la Cruz

Con motivo del sensible fallecimiento del que fué miembro de esta institución, señor José D. Tapia, el Directorio ha recibido el siguiente oficio de gratitud:

La Paz, 12 de agosto de 1918.

Al Señor

Presidente y Miembros de la Sociedad «Obreros de la Cruz».

Presente.

Señor:

En cumplimiento al deseo y como señalada acción a la gratitud, en esta fecha nos cabe manifestar a esa digna corporación, nuestro agradecimiento bajo el concepto de homenaje grato, por haber llenado esa Sociedad respetable, con el cumplimiento de los deberes sagrados, para los funerales del que fué don:

JOSE D. TAPIA

Q. E. P. D.

En este sentido, y como estímulo para lo futuro, enviamos el presente, deseando el engrandecimiento de esa distinguida sociedad.

Saludando a Ud. respetuosamente, y repitiendo la merecida gratitud a tan benéfica institución.

Dios guarde a Uds.

(Firmado)

Juana Vargas.—Emilio Tapia.—Benjamín Tapia.—Alberto Vargas.—Julio Vargas.

## Covocatorias a propuestas

### Para a edición del Redactor y proyectos e Informes del Senado

La Paz, 16 de agosto de 1918.

Vistas las propuestas presentadas por Hugo Heitmann y Co. y Juan Bottger, para la edición del Redactor y Proyectos e Informes de esta H Cámara; y considerando: que la forma en que se ha editado hasta aquí el Redactor, no satisface el objeto de dicha publicación; que a mas de concluir muy tarde su edición, es de nugatorios resultados como órgano de información; que el fin de estas publicaciones es el de dar inmediato conocimiento al público de las labores del H Senado; que la publicación por medio de la prensa diaria es la más apropiada, sin perjuicio de un número determinado de ejemplares que puede hacerse en folleto. Por tanto, la Mesa directiva de la Cámara de Senadores, resuelve: no considerar las referidas propuestas y llamar a otras, bajo las condiciones siguientes:

1a.—La empresa editora se obligará a publicar diariamente en un periódico de la localidad, las actas de las sesiones aprobadas, los proyectos de ordenanzas municipales y las ordenanzas aprobadas en el orden y la forma como se produzcan.

2a.—Además deberá editar en folleto 850 ejemplares, de cada una de las publicaciones, en el formato y demás condiciones del llamamiento a propuestas de fecha 1o. del presente mes, y entregar diariamente ciento veinte ejemplares en pliegos sueltos, fuera de los 850 para su distribución entre los representantes nacionales.

3a.—Las propuestas serán depositadas en la Oficialía Mayor de de la Cámara de Senadores, hasta ell día 26 del presente mes hs. 4 p. m.—Regístrese y publíquese.

(Firmado). José S. Quinteros.—José Antezana.—Atiliano Aparicio, Senador Secretario.

Es conforme:—Aráoz.—Mario C. Mayor del Senado.

5 v. 465.


# Teatro Municipal

## Hoy Sábado 24 de Agosto Hoy

Función extraordinaria a beneficio de la Beneficencia de Señoras

## EL SOLDADO DE CHOCOLATE

## Acto de Concierto

Mañana 3 Grandes Funciones

Matinée a las 3 p. m.-ADIOS JUVENTUD

Vermouth a las 6.-LA GATITA BLANCA

Noche a las 9.-13 de abono.

## LA PRINCESA DEL DOLLAR

# Gran Hotel Torino

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

***Plazuela Pérez Velasco No. 3***

En este acreditado restaurant se atienden pedidos de fuera, ya sea en gastronomía como en tallarines, raviol es, etc.

## Lunch a toda hora

Piezas de 1a. y 2a. clase, con todo confort.

El más acreditado establecimiento, atendido personalmente por su propietario Señor Francisco Ponta,

Teléfono No. 106. Casilla No. 241.

## Se Atienden Pensionistas.

# Denniston & Compañía

## SECCIÓN AUTOMOVILES

Garage: Estación Central, Challapampa.

Ofrecen en venta:

Automóviles «*National*»

» «*Dort*»

Autocamiones «*Garford*»

Llantas y neumáticos «*Colonial y Defiance*».

Repuestos y accesorios, para todas las marcas de autos existentes en plaza.

Estuches de herramientas.—Parches y Cemento de Goma.

Gasolina, Aceites y Grasas.

## Sección Mecánica

Bajo la dirección del competente mecánico Señor Antonio Turchetta.

## Composturas de Autos

Vulcanización de llantas.

Atiende pedidos del interior de la República.

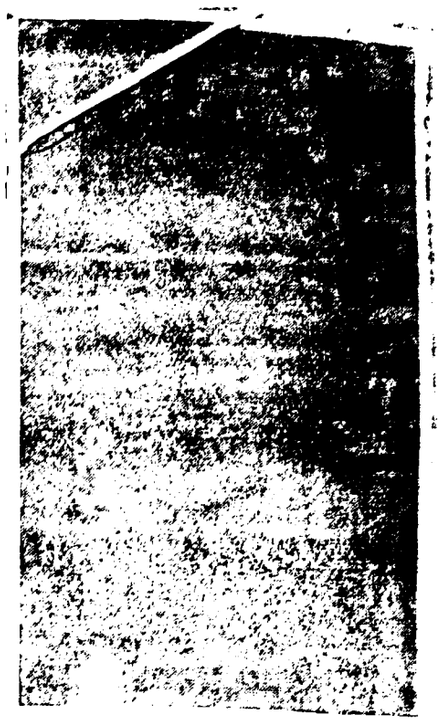
Soliciten catálogos en nuestra oficina principal, Calle Comercio. Nos. 33 - 35 y Garage.

Po. correo:

***DENNISTON &. Co.***

**La Paz.--Casilla No. 417**

# "EL MONOLITO"



Frente al Mercado de Flores, Recreo No. 116.

Nueva casa de compra, venta y consignación, de toda clase de mercaderías.

Especialmente joyas, plata labrada, tejidos, monedas del país y extranjeras, Chafalonía, y toda clase de objetos antiguos.

Libras esterlinas y plata sellada

PROPIETARIOS

C. ESCALANTE Hns.

# Aviso

Se ofrece en venta

Una Alambique Morderno, práctica, Simple. A precio de combinación.

Para mayores detalles dirigirse a la calle Ayacucho 66.

# FABRICA DE CURTIEMBRE

## FREUDENTTHAL HERMANOS

## Casilla postal No. 25

Dirección telegr. Freudenthal.

Compramos en nuestra Curtiembre, calle Armentia, Campo de Marte, continuamente cáscara de Yarisana, Wilca y vainitas de Tara.

*VENDEMOS POR MAYOR Y MENOR EN NUESTRA TIENDA CALLE POTOSI No. 39 y 61.*

Cueros de chivo negros y de color.
Badanas en negro y color, varias calidades.
Cueros especiales para encuadernación.
*RETAZOS DE CUERO LA LIBRA DE PESO A 50 CENTAVOS*
Tenemos existencia y fabricamos a medida, de *cuero especial impermeable*
Ternos de cuero impermeables para mineros y viajeros.
Colanes para viaje y paseo, con y sin guarlapas.
Pantalones de cuero impermeable para mineros y artesanos.
Abrigos y ponchos de cuero impermeable para viajeros.
Sombreros de cuero para hombres, mujeres y niños.
Gorras de cuero, impermeable, para hombres con o sin forro.
Delantales de cuero para niñeras, artesanos y niños.
Baberos de cuero para niños.
Bultos y bolsillos de cuero para colegiales.
Surtido grande en Billeteras. Carteras de cuero.
Bolsillos para guardar cuellos y puños etc., etc.
Cinturones de cuero para hombres, mujeres y niños.
*ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR Y EXTERIOR*
Agente para Oruro: Osw. Lüllemann.
" " Potosí: P. Ballerstaedt.
" " Sucre: Emilio Seiler.
" " Santa Cruz: Zeller Villenger y Co.


## Aviso judicial

El doctor Eulogio Molina L Juez instructor 4o de la capital y de las provincias Murillo, Ingavi y Los Andes.

Por auto de fecha 15 del presente mes ha señalado el día 23 de los corrientes, hs. dos p. m., para el remate de de una casa situada en la Garita de Lima de esta ciudad, propia de Sotero Limachi y bajo la base de su tasación pericial de dos mil quinientos noventa y un bolivianos, diez centavos (Bs. 2,591-10) rebajada que ha sido la segunda décima, por ejecución que le sigue la Sra. Clara S. v. de Sanjinés, cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, agosto 20 de 1918.

*Eduardo Salinas A.*

2 v. 365

## *Aviso judicial*

El doctor José P Bilbao I.I. juez instructor 2o. de la capital y las provincias Murillo e Ingavi, etc

Por auto de 10 del presente mes, ha señalado el 22 del mismo horas 2 p. m., para el remate de terrenos y casa situados en el Ayllo Pucarani de la parroquia de San Pedro de esta ciudad, bajo la base acordada entre partes de mi bolivianos, de propiedad de Ignacio Choque y su esposa María Quispe de Choque, en el juicio ejecutivo que les sigue por cobro de pesos don Juan de D. Rodríguez

*Bonifacio B. Diez de Medina.*
Actuario.

2 v. 365


Z. Max Bustillos
ABOGADO
Secabaya (62 altos).



# "LA RAZON"

90. cupón de obsequio

Recorte usted este CUPON y si la suerte le favorece ganará *cincuenta bolivianos*